

「三洲一島」有利香港拓展經貿關係

【本報訊】香港貿易發展局上海辦事處，日前正式揭幕。這是繼去年在廣州成立辦事處後，香港貿易發展局在中國大陸設立的第二個辦事處。香港貿易發展局主席李卓人表示，香港貿易發展局在上海設立辦事處，是香港與中國大陸經貿關係日益密切的具體表現。他指出，香港貿易發展局在上海辦事處的主要職責是協助香港企業在中國大陸開展經貿活動，並為香港企業提供有關中國大陸市場的信息和服務。李卓人還表示，香港貿易發展局在上海辦事處的成立，將有助於香港企業更好地了解和利用中國大陸市場，並為香港企業在中國大陸的發展提供有力的支持。

破突大度制理管地土 地土賣拍次首圳深 成交倍一價底過超 得投萬餘百五以司公產房地房圳深



深圳地產公司總經理陳錦星（右）與地產公司總經理陳錦星（左）在拍賣現場。

【本報訊】深圳地產公司日前在該公司總部舉行首場土地拍賣，吸引了五百多名投資者參加。拍賣結果顯示，成交價格普遍超過底價一倍以上，其中最高成交價格達一百五十萬元。深圳地產公司總經理陳錦星表示，此次拍賣的成功，充分反映了深圳房地產市場的熱度和投資者對深圳房地產的信心。他指出，深圳地產公司將繼續致力於推動深圳房地產市場的健康發展，並為投資者提供優質的服務。

香港內地合作方向 共同開拓海外市場

【本報訊】香港貿易發展局日前在廣州舉行了一場關於香港與內地合作方向的座談會。座談會吸引了眾多香港和內地企業代表參加。座談會的主要內容包括：香港與內地企業在經貿、科技、教育等領域的合作機會；香港貿易發展局為企業提供的服務和支持；以及香港與內地企業共同開拓海外市場的策略和建議。座談會認為，香港與內地企業的合作將有助於推動兩地經濟的發展，並為全球市場提供更多的產品和服務。

梁實秋追思會 昨天在京舉行

【本報訊】著名作家梁實秋先生的追思會，昨天在北京舉行。追思會吸引了眾多文學界人士和梁實秋先生的親友參加。追思會的主要內容包括：對梁實秋先生生平事蹟的回顧；對梁實秋先生文學成就的評價；以及對梁實秋先生精神遺產的傳承和弘揚。追思會認為，梁實秋先生是中國現代文學的重要代表人物之一，他的文學成就和精神遺產將永遠激勵著後人。

台灣與大陸交流形勢展望

【本報訊】台灣與大陸的交流形勢日益複雜，未來發展充滿挑戰。本文將從政治、經濟、文化等角度對台灣與大陸的交流形勢進行展望。在政治方面，台灣與大陸的關係將繼續受到國際形勢的影響，雙方在維護主權和領土完整方面的立場將保持堅決。在經濟方面，台灣與大陸的經貿往來將繼續保持密切，雙方在推動經濟發展和貿易自由化方面的合作將不斷加強。在文化方面，台灣與大陸的文化交流將繼續深入，雙方在促進文化繁榮和民族團結方面的努力將不斷加大。

台灣與大陸交流形勢展望

【本報訊】台灣與大陸的交流形勢日益複雜，未來發展充滿挑戰。本文將從政治、經濟、文化等角度對台灣與大陸的交流形勢進行展望。在政治方面，台灣與大陸的關係將繼續受到國際形勢的影響，雙方在維護主權和領土完整方面的立場將保持堅決。在經濟方面，台灣與大陸的經貿往來將繼續保持密切，雙方在推動經濟發展和貿易自由化方面的合作將不斷加強。在文化方面，台灣與大陸的文化交流將繼續深入，雙方在促進文化繁榮和民族團結方面的努力將不斷加大。

提出解決非洲二千億美元債務危機 建議首腦會發表宣言

【本報訊】非洲國家首腦會議日前在約翰內斯堡舉行，會議的主要議題是討論如何解決非洲國家的債務危機。會議認為，非洲國家的債務危機已經到了非常嚴重的程度，如果不採取果斷措施，將會對非洲國家的經濟發展和社會穩定造成嚴重的威脅。會議建議，國際社會應該採取行動，為非洲國家提供必要的財政援助和技術支持，以幫助他們渡過難關。

大華航空公司主席在泰國 建議首腦會發表宣言

【本報訊】大華航空公司主席日前在泰國舉行了一場關於航空安全的座談會。座談會吸引了眾多航空業人士和專家參加。座談會的主要內容包括：對航空安全問題的討論；對航空安全措施的建議；以及對航空安全教育的重視。座談會認為，航空安全是航空業的生命線，必須得到全社會的重視和支持。

聯大呼籲 要求要

【本報訊】聯合國大會日前通過了一項關於人權的決議案。決議案呼籲各國政府採取措施，保護人權，並防止人權侵犯行為的發生。決議案還呼籲各國政府加強對人權的宣傳和教育，提高公眾對人權的認識。決議案認為，人權是人類的基本權利，必須得到全社會的重視和支持。

項目	收市	上日收市
香港	4515	4585
倫敦	489.90	482.75
紐約	487.80	494.15
巴黎	488.05	494.15
東京	491.00	490.70
新加坡	6.35	6.85
馬尼拉	9.10	9.45
巴達維亞	5.05	5.10
泗水	6.75	6.75
三寶壟	6.75	7.00
巨港	12.90	12.90
棉蘭	15.00	15.10
望加錫	6.50	6.95
安汶	6.35	6.45
邦加	5.50	5.50

項目	收市	上日收市
倫敦	489.90	482.75
紐約	487.80	494.15
巴黎	488.05	494.15
東京	491.00	490.70
新加坡	6.35	6.85
馬尼拉	9.10	9.45
巴達維亞	5.05	5.10
泗水	6.75	6.75
三寶壟	6.75	7.00
巨港	12.90	12.90
棉蘭	15.00	15.10
望加錫	6.50	6.95
安汶	6.35	6.45
邦加	5.50	5.50

提出解決非洲二千億美元債務危機 非統首腦會發表宣言 建議十年暫停還外債

還要求重新安排債務五十年內無息償還

【路透社內羅畢二十日電】非洲國家領袖在內羅畢舉行的非統首腦會議，今日發表宣言，提出解決非洲二千億美元債務危機的建議。宣言建議，非洲各國應要求債權國，將非洲各國的債務，重新安排為五十年內無息償還，並要求債權國，將非洲各國的債務，重新安排為五十年內無息償還，並要求債權國，將非洲各國的債務，重新安排為五十年內無息償還。

南韓客機疑遭炸毀 日男女乘客下機自殺

在中途站阿比比被炸後服毒一死一傷

【法新社漢城二十日電】南韓客機在阿比比被炸後，日男女乘客下機自殺。據悉，該客機在飛往漢城途中，於阿比比上空被炸毀，機上乘客中，有兩名日籍男女乘客，在飛機墜毀後，分別在阿比比自殺身亡。

步一第的上路道軍裁

驗考峻嚴的臨面議協導中蘇美談

【本報訊】裁軍會議中，美蘇兩國代表，今日就裁減中程核武問題，達成初步協議。據悉，雙方已就裁減中程核武的具體步驟，達成初步協議，並決定在未來幾個月內，就具體細節進行進一步談判。

蘇領袖勸美放棄星戰

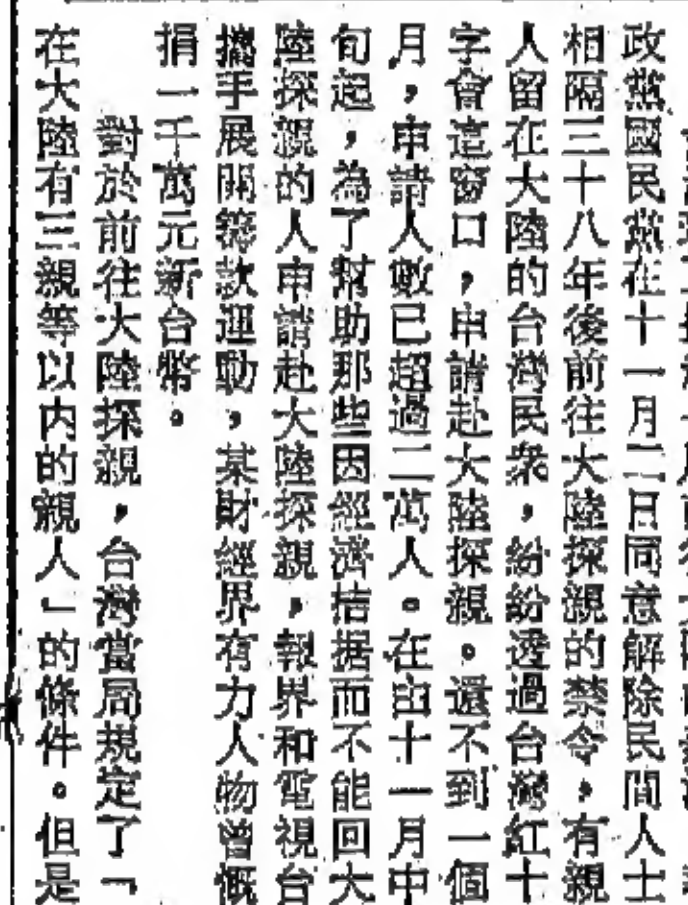
承認蘇也有類似計劃

【本報訊】蘇聯領袖今日表示，蘇聯也有類似美國「星球大戰」的計劃。蘇聯領袖表示，蘇聯將採取一切必要措施，以確保國家的安全，並對美國的「星球大戰」計劃表示強烈反對。

大韓航空公司主席在泰國

大韓航空公司主席在泰國

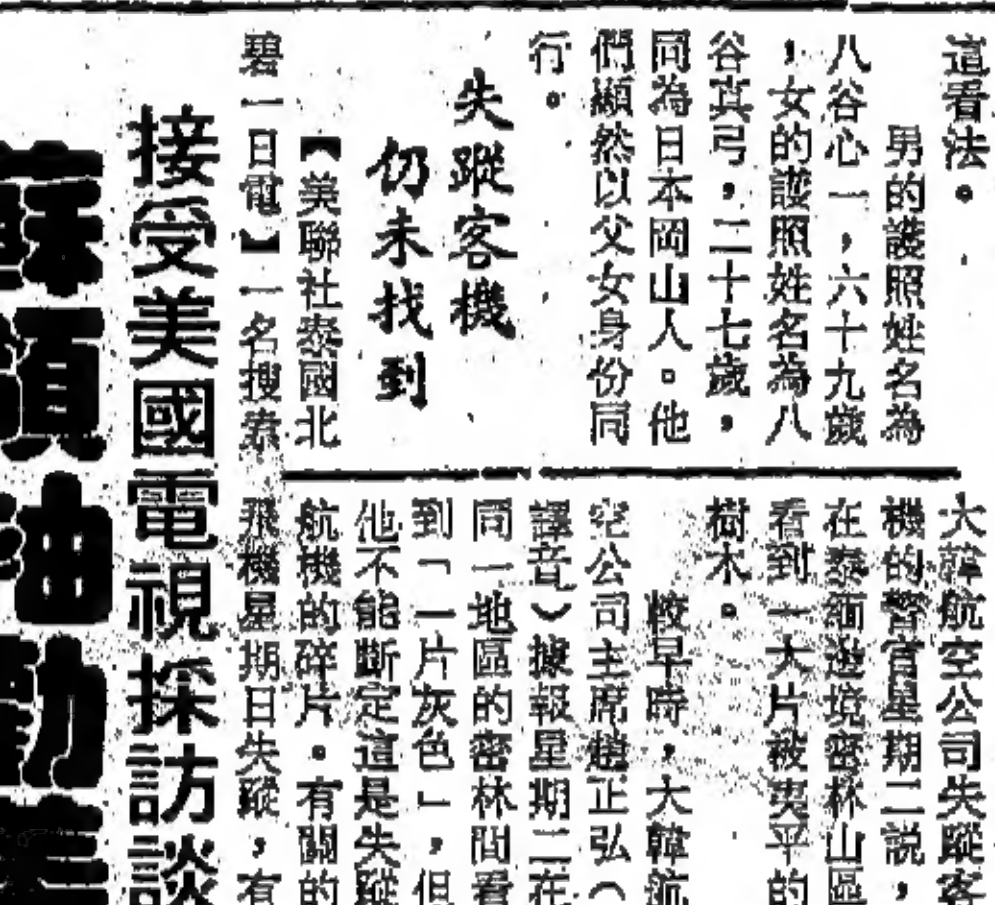
【本報訊】大韓航空公司主席今日在泰國訪問。據悉，該主席此行旨在加強大韓航空公司與泰國航空公司的合作，並探討在東南亞地區擴大業務的可能性。



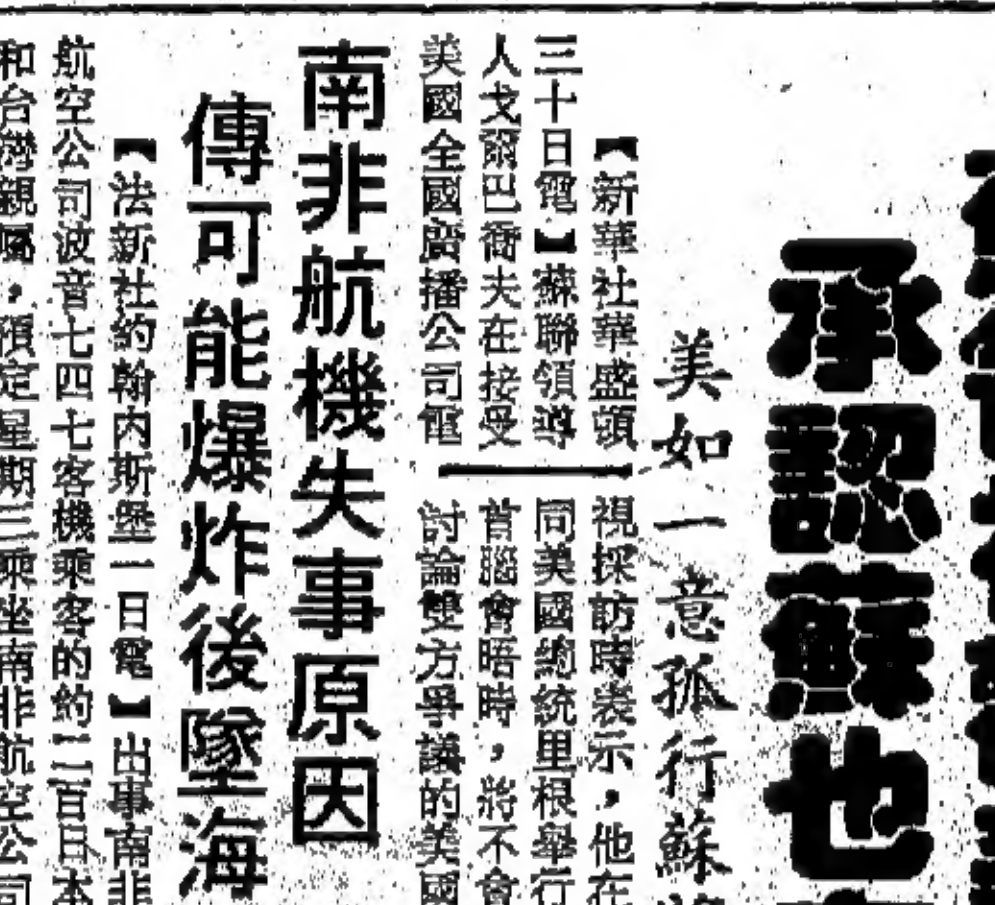
大韓航空公司主席在泰國訪問。



南韓空軍官員在阿比比被炸後，日男女乘客下機自殺。



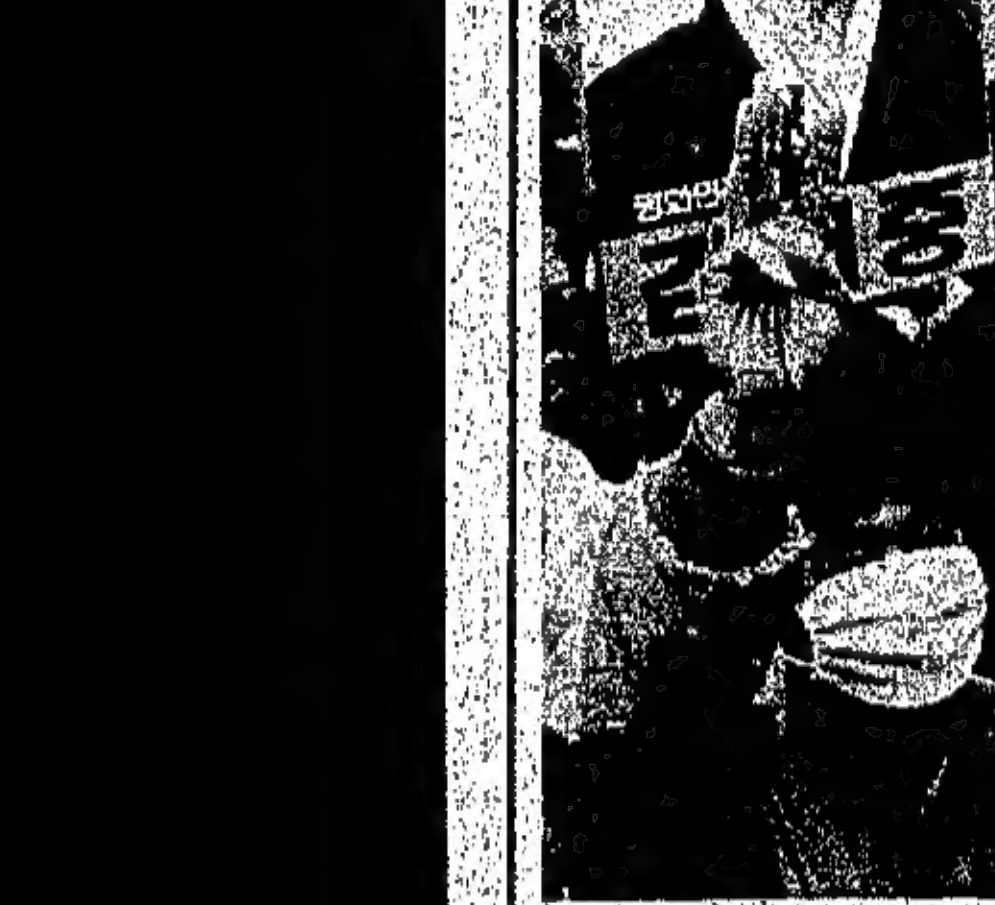
蘇聯領袖勸美放棄星戰，承認蘇也有類似計劃。



大韓航空公司主席在泰國訪問。



南韓空軍官員在阿比比被炸後，日男女乘客下機自殺。



蘇聯領袖勸美放棄星戰，承認蘇也有類似計劃。

國際最新匯市股市金市行情

1987年12月21日

項目	單位	收市	上日收市
倫敦金	每兩	451.5	451.5
紐約金	每兩	451.5	451.5
香港金	每兩	451.5	451.5
倫敦金	每兩	451.5	451.5
紐約金	每兩	451.5	451.5
香港金	每兩	451.5	451.5

股市暴跌後的日本金融市場

張成前

日本股市在經歷了連續幾天的暴跌後，今日有所回升。據悉，日本股市的回升主要是受到一些利好消息的影響，包括日本政府將採取措施以穩定金融市場。

從波蘭投票看改革趨勢

施君正

波蘭最近舉行的議會選舉，顯示出波蘭人民對改革的強烈支持。據悉，波蘭人民在選舉中， overwhelmingly 支持了那些主張改革的候選人，這表明波蘭人民對改革的信心正在增強。

美元回穩利好

華爾街股市上升

華爾街股市今日上升，主要是受到美元回穩利好的影響。據悉，美元的回穩主要是受到一些利好消息的影響，包括美國政府將採取措施以穩定金融市場。

法國伊朗交換人質

英國朝野表示不滿

法國與伊朗今日達成協議，交換人質。然而，英國朝野對此表示不滿，認為這將損害英國的利益。

報天氣天下市城

城市	天氣	溫度
北京	多雲	10-15
上海	陰雨	12-18
香港	多雲	15-25
廣州	多雲	18-28
台北	多雲	15-25
高雄	多雲	18-28

美民主黨候選人提名

本克遜獲支持率最高

美國民主黨候選人提名，本克遜獲支持率最高。據悉，本克遜在最近的民意調查中，獲得了最高的支持率，這表明他將成為民主黨的候選人。

越幣大幅度貶值

由八千八百元貶至一百元

越南貨幣今日大幅度貶值，由八千八百元貶至一百元。據悉，這主要是受到一些經濟因素的影響，包括越南政府將採取措施以穩定金融市場。

並非在牧羊

人與羊在牧羊場

人與羊在牧羊場，並非在牧羊。據悉，這是一張諷刺性的照片，顯示出牧羊人正在利用羊來進行某種活動。

股市暴跌後的日本金融市場

張成前

日本股市在經歷了連續幾天的暴跌後，今日有所回升。據悉，日本股市的回升主要是受到一些利好消息的影響，包括日本政府將採取措施以穩定金融市場。

從波蘭投票看改革趨勢

施君正

波蘭最近舉行的議會選舉，顯示出波蘭人民對改革的強烈支持。據悉，波蘭人民在選舉中， overwhelmingly 支持了那些主張改革的候選人，這表明波蘭人民對改革的信心正在增強。

天文台副台長劉志昆昨指出 市民應該適當重視

強烈季候風訊高懸

異然突

言發台天文

本港連日來天氣轉晴，但市民應該適當重視強烈季候風訊高懸。天文台副台長劉志昆昨指出，強烈季候風訊高懸，市民應該適當重視。

立法局今日會上

樓香天

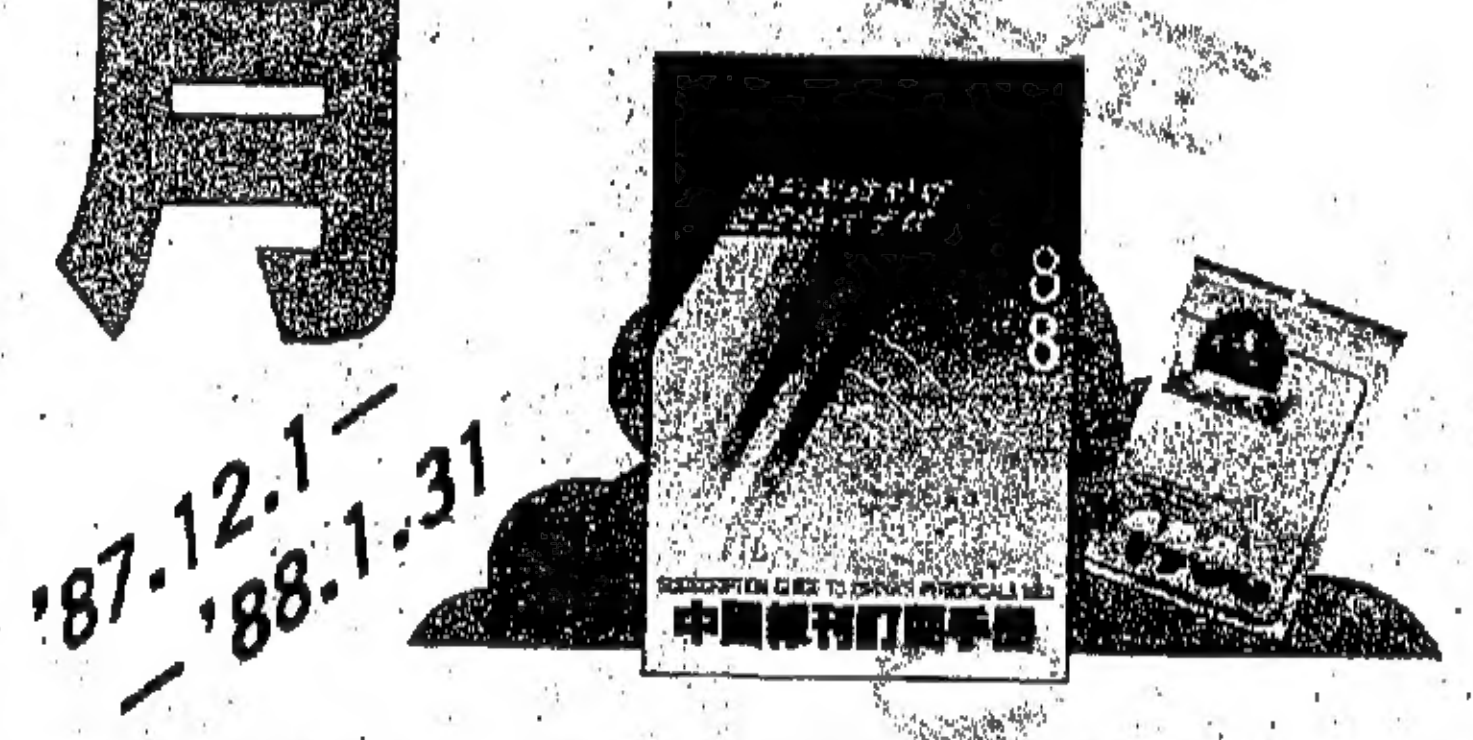
席全菜杭設特

中國報刊

650種

等待您的選擇

- 內容多采多姿，其中有：
- 適合小朋友的《看圖說話》、《小朋友》、《娃娃畫報》；
 - 適合少年的《少年集報》、《少年科學畫報》、《少年文藝》；
 - 適合青年的《世界知識》、《文史知識》、《青年文摘》；
 - 適合文學愛好者的《人民文學》、《世界文學》、《小說選刊》；
 - 適合藝術愛好者的《大眾電影》、《美術》、《舞蹈》、《書法》；
 - 適合教師的《教育研究》、《中國語文》、《語文學習》；
 - 適合歷史學者的《歷史研究》、《近代史研究》、《民國檔案》；
 - 適合社會學者的《社會學研究》、《中國社會科學》、《社會》；
 - 適合工商業者的《經濟日報》、《金融時報》、《世界經濟》；
 - 適合科技專家的《世界科學》、《自然雜誌》、《科學通報》；
 - 適合中醫人士的《中醫雜誌》、《中國針灸》、《新中醫》；
 - 適合大眾的《象棋》、《武林》、《世界知識畫報》。



現正舉行

“微訂月”是訂閱良機

在“微訂月”期內訂閱，數百種報刊可任您挑選，而期滿後卻有三分二的品種不再接受訂閱。為免向隅，請即訂閱！

微訂期內訂閱贈送月曆

本港及澳門讀者，在微訂期內訂閱，可獲贈“珍貴鳥獸攝影月曆”，多訂多送，送完即止。

訂閱手續免費簡便

《中國報刊訂閱手冊1988》已經出版，提供最新的報刊資料，並詳細介紹訂閱辦法，歡迎索閱。

微訂期內下列書店均可代訂：

- 三聯（中環）●商務（銅鑼灣、北角、旺角）●中華（旺角、油麻地）
- 南方（深水埗、土瓜灣）●大江（黃大仙）
- 和平（尖沙咀）●觀塘●荃灣●元朗●星光（澳門）

中國報刊

開拓知識視野 追蹤時代步伐

總代理：香港三聯書店

香港域多利皇后街9號 查詢：5-241686

Joint Publishing Co. (HK) 9 Queen Victoria Street, Central, Hong Kong

免費索閱《中國報刊訂閱手冊1988》

姓名：_____

地址：_____

（請以清晰筆劃填妥寄交香港三聯書店報刊發行部）

菜蔬口出驗檢格嚴圳深

理處肅嚴者藥農用濫對

查調步一進需仍方地多很自來菜口出是只

【本報訊】港府文康市政人員昨日在文錦渡菜園採取了來自深圳、汕頭和東莞的二十二個樣本，交給港府化驗所化驗。化驗所化驗員表示，化驗結果顯示，這些樣本中，有四個樣本含有超量的農藥殘留，其餘十八個樣本則符合標準。

菜查渡錦文在強加府港

驗化本樣一廿取收再昨

院入菜吃因入無已昨 題問無者查抽日前



品物的走搬方警被警命道行淨

灣仔道一樓宇昨發生命案

醫生報案稱妻子上吊

法醫官發現多項疑點

【本報訊】一名被殺的婦人，昨日在灣仔道一樓宇內被發現。據報，該名婦人是上吊自殺。法醫官在現場發現了多項疑點，包括：婦人的頸部有勒痕，但沒有明顯的傷口；現場沒有發現任何凶器；婦人的衣服上沒有發現任何血跡。法醫官表示，他需要進一步的調查，才能確定這是一起自殺案還是一起他殺案。

死者死前可能曾食藥

頸部所留痕跡亦不似領味造成

廚房吊櫃的把手能否負荷人身亦成疑問

【本報訊】警方接獲報案後，昨日在灣仔道一樓宇內發現了一具屍體。據報，這名死者是上吊自殺。警方在現場發現了多項疑點，包括：死者的頸部有勒痕，但沒有明顯的傷口；現場沒有發現任何凶器；死者的衣服上沒有發現任何血跡。警方表示，他們需要進一步的調查，才能確定這是一起自殺案還是一起他殺案。

失蹤女嬰浮屍案

已列兇殺案處理

死者頸骨有傷痕 暫仍無人被捕

【本報訊】一名失蹤的女嬰，昨日在灣仔道一樓宇內被發現。據報，這名女嬰是上吊自殺。警方在現場發現了多項疑點，包括：女嬰的頸部有勒痕，但沒有明顯的傷口；現場沒有發現任何凶器；女嬰的衣服上沒有發現任何血跡。警方表示，他們需要進一步的調查，才能確定這是一起自殺案還是一起他殺案。

天氣昨稍回暖

入夜後仍寒冷

【本報訊】昨日天氣稍回暖，但入夜後仍寒冷。氣象局表示，未來幾天的天氣將會比較穩定，但市民應該適當重視強烈季候風訊高懸。

紅磡灣第二期填海

現時波輪碼頭需拆

【本報訊】紅磡灣第二期填海工程，現時波輪碼頭需要拆除。工程局表示，他們將會在近期內完成這項工程，並重新興建波輪碼頭。

北京工藝品洽談會

日期：十二月三日至十日

時間：上午9:30-12:30 下午2:00-5:30

星期日：下午1:00至5:30

地點：尖沙咀廣東道30號新港中心

中藝新港分公司展覽廳

洽談品種：新舊硬木傢俱、仿古雜項、琺瑯、仿古瓷、玉牙刻、雕漆、燒瓷、小工藝品、舊貨及仿西藏銀器等。

北京市工藝品分公司貿易小組駐港洽談業務

中國工藝品進出口公司北京分公司

中藝（香港）有限公司

中藝貿易有限公司

珍藝有限公司

聯合主辦

銅鑼灣禮頓道一公寓

昨發現半裸受傷女子

一名與傷者同室的男子正被警方找尋

【本報訊】一名女子，昨日在銅鑼灣禮頓道一公寓內被發現。據報，這名女子是半裸受傷。警方在現場發現了多項疑點，包括：女子的頸部有勒痕，但沒有明顯的傷口；現場沒有發現任何凶器；女子的衣服上沒有發現任何血跡。警方表示，他們需要進一步的調查，才能確定這是一起自殺案還是一起他殺案。

香港 銅鑼灣

天虹宿舍

收費低 服務高

設備全 地點好

訂房電話：香港5-765338 歡迎您用普通話

北京中國旅行社代理 5122469

天文台副台長劉志昆昨指出

強烈季候風訊高懸 市民應該適當重視

天馬苑日前風力便達烈風程度

【本報訊】天文台副台長劉志昆昨日表示，市民不應忽視天文台發出的強烈季候風訊，因為季候風的風速有時可達烈風程度。他又說，天文台有關方面將於今日下午開始，加強市民對強烈季候風的警覺，並提醒市民採取適當的防風措施。

劉志昆說，季候風的風速有時可達烈風程度，市民不應忽視天文台發出的強烈季候風訊。他又說，天文台有關方面將於今日下午開始，加強市民對強烈季候風的警覺，並提醒市民採取適當的防風措施。

運輸署官員蔡漢良表示

專線小巴路線號碼牌 將劃一規格擺放位置

部分小巴零件不符合安全規定

全球性股市持續下瀉

美國貿易法案或放緩

施租祥主持職業資料展開 表示

海運大廈如同白晝

聖誕燈飾昨放光芒

出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式

女兩女亞郭

聚團可初年明

面見周每排安署社由現



氣氣日節誕聖滿道東廣，飾燈聖的燈輝城港海

【本報訊】香港各界慶祝聖誕，海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

【本報訊】美國貿易法案或放緩，施租祥主持職業資料展開。施租祥表示，他將繼續關注美國貿易法案的發展，並為市民提供有關職業發展的信息。

【本報訊】海運大廈聖誕燈飾昨日放光芒，出爐港姐楊寶玲主持亮燈儀式。楊寶玲表示，她很高興能參與這項活動，並為市民帶來歡樂。

希爾頓寶馬車隊 橫掃東望洋大賽 囊括冠亞季軍

ACAU GRAND PRIX 澳門格蘭

冠軍：陳城基 亞軍：李樂士 季軍：李樂士

希爾頓 好團自然受歡迎

香港政府忠告市民：吸煙危害健康 焦油含量中

龍城鹹水管突爆裂 買炳達道出現水塘

交通大受影響附近住宅停供鹹水

山東省海藻酸鈉工業級

HUDSON PETRO-CHEMICALS LTD.

全自動收錄機噴漆機

香港噴漆機械工業

中國報刊徵訂月

現正舉行

總代理：香港 香港城多利

Joint Publishing Co. (HK)

免費索閱(中國)

姓名：_____ 地址：_____

社會福利署長黃錢其濂指出 虐兒個案近年有增加 今年已有四百零四宗

其中以六至七歲兒童肉體上被傷害佔多數

【本報訊】社會福利署署長黃錢其濂昨日指出，近年虐兒個案有上升趨勢，由八七年至八九年，共計四百零四宗，其中以六至七歲兒童肉體上被傷害佔多數。

黃錢其濂表示，虐兒個案在過去幾年有增加，其中以六至七歲兒童肉體上被傷害佔多數，其次是三至五歲兒童。他指出，虐兒個案的增加，主要是由於家庭問題，如父母離異、家庭暴力等，導致兒童受到傷害。

黃錢其濂指出，虐兒個案的增加，主要是由於家庭問題，如父母離異、家庭暴力等，導致兒童受到傷害。他指出，虐兒個案的增加，主要是由於家庭問題，如父母離異、家庭暴力等，導致兒童受到傷害。



中國輪機工程師將獲國際認可

中國輪機工程師將獲國際認可 足不師工程機輪界世和援助可

【本報訊】英國輪機工程師學會秘書長昨日表示，中國輪機工程師將獲國際認可，足不師工程機輪界世和援助可。

他指出，中國輪機工程師的技術水平已經達到國際標準，並獲得英國輪機工程師學會的認可。這將有助於中國輪機工程師在國際市場上獲得更多的機會。

糖病患者逾二萬人 五年來有廿五人死亡

【本報訊】香港糖病協會昨日表示，香港糖病患者已逾二萬人，五年來有廿五人死亡。

他指出，糖病的發病率近年來有上升趨勢，且對健康的危害日益嚴重。他呼籲糖病患者應定期檢查，並採取適當的治療措施。

廣州婦聯代表團 昨日訪問幼稚園

【本報訊】廣州婦聯代表團昨日訪問了多間幼稚園，了解幼稚園的運作情況。

代表團成員表示，他們對幼稚園的教學環境和師資水平表示滿意，並希望進一步加強與幼稚園的聯繫。

現代主義形式戲劇 「現代主義」戲劇

【本報訊】現代主義形式戲劇，「現代主義」戲劇，是現代戲劇的一種重要形式。

它強調戲劇的表現形式，而非其內容。這種戲劇形式通常具有抽象、象徵性的特點，旨在探索戲劇的藝術本質。

本港聾人數目 現時約為六萬

【本報訊】香港聾人協會昨日表示，現時香港聾人數目約為六萬。

他指出，聾人數目的增加，主要是由於人口老化及一些職業性聾啞的發生。他呼籲社會應加強對聾人的關懷和援助。

打石建造業工人 本月中調整工資

【本報訊】打石建造業工人本月中將調整工資。

根據最新的合約協議，打石建造業工人的工資將有所增加。這將有助於提高他們的生活水平。

青年時裝設計比賽 優勝者作品將展出

【本報訊】青年時裝設計比賽優勝者作品將展出。

此次比賽吸引了眾多青年設計師參加，他們的設計作品展現了極高的創意和藝術水平。優勝者的作品將在未來展出。

源流流責人劉澤源介紹劇內容 《忘形》帶引觀眾思考

【本報訊】源流流責人劉澤源昨日介紹了劇目《忘形》的內容。

他指出，《忘形》是一部探討人性、社會和道德的劇目，旨在引發觀眾對這些問題的深入思考。

打石建造業工人 本月中調整工資

【本報訊】打石建造業工人本月中將調整工資。

根據最新的合約協議，打石建造業工人的工資將有所增加。這將有助於提高他們的生活水平。

青年時裝設計比賽 優勝者作品將展出

【本報訊】青年時裝設計比賽優勝者作品將展出。

此次比賽吸引了眾多青年設計師參加，他們的設計作品展現了極高的創意和藝術水平。優勝者的作品將在未來展出。

高行健寫的現代折子戲 「現代主義」戲劇

【本報訊】高行健寫的現代折子戲，「現代主義」戲劇，是現代戲劇的一種重要形式。

它強調戲劇的表現形式，而非其內容。這種戲劇形式通常具有抽象、象徵性的特點，旨在探索戲劇的藝術本質。

打石建造業工人 本月中調整工資

【本報訊】打石建造業工人本月中將調整工資。

根據最新的合約協議，打石建造業工人的工資將有所增加。這將有助於提高他們的生活水平。

青年時裝設計比賽 優勝者作品將展出

【本報訊】青年時裝設計比賽優勝者作品將展出。

此次比賽吸引了眾多青年設計師參加，他們的設計作品展現了極高的創意和藝術水平。優勝者的作品將在未來展出。

明天盛大獻映

閃電戰士

香港第一部軍事戰鬥鉅片

中國特種偵察兵穿敵陣大顯神威

大智大勇 大快人心

純真音之靈

SYSTEM 8521W

色土風透徹樂韻，引發出誘人的爵士樂境界，真真感人，全無半點堆砌。

來自飛燕SYSTEM 8521W的純真音樂世界，在這天地之間，才能真正領略出這無盡的音樂空間及動人心弦的感性。

SYSTEM 8521W

- CA-522 合式擴大機
- CR-W46 雙卡式杜比錄音帶
- MT-730 全自動雙磁頭唱機
- FM-273 石英PLL數碼式調頻器
- EQ-874 14段均衡器
- STE-F3 4路6喇叭音響系統
- RA-646-6A 6喇叭音響系統

飛燕電器(香港)有限公司

電話：2-245114(7線) 2-222221 傳真：2-245114 傳呼：2-245114

六合彩頭獎三注

每注派五十七萬五千餘元

【本報訊】六合彩頭獎三注，每注派五十七萬五千餘元。此外，還有二、三、四、五、六等獎，總獎金高達一百多萬元。

最新88年月曆

膠片月曆(有4K及對K)

紙質月曆 枱墊月曆

座枱月曆 案頭日曆

款式數目逾800種 大量定印 有折扣

加印廣告 5-8931897 5-751881

美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881

灣仔交加里11及26號地下 (京都戲院對面)

陳文順上半场頭破網獲勝局 青年挑戰杯東方挫保濟獲冠軍

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的「青年挑戰杯」足球賽，東方隊在陳文順的上半场頭破網，以二比零擊敗保濟隊，奪得冠軍。

東方隊在比賽中表現出色，陳文順在上半场開場不久，便以一記精彩的頭球破門，為東方隊取得領先。隨後，東方隊加強了進攻，在比賽結束前，又由另一名球員攻入一球，將比分擴大為二比零。

保濟隊在比賽中雖然努力防守，但最終未能抵禦東方隊的強大攻勢。這場比賽吸引了數百名觀眾到場觀看，場面十分熱烈。

嘉士伯續支持港隊 每年十萬另加西裝

【本報訊】嘉士伯公司宣佈，將繼續支持香港足球隊，每年撥款十萬元，並為球員提供全套西裝。

嘉士伯公司表示，支持香港足球隊是其長期以來的承諾，希望通過這項支持，能為香港足球事業的發展做出貢獻。公司還表示，將繼續關注香港足球隊的訓練和比賽情況，並根據需要提供進一步的支持。

港隊昨舉行升旗禮 團長霍震霆率領下周二上征途

【本報訊】香港足球隊昨日在沙田大球場舉行升旗禮，團長霍震霆率領隊員參加。

升旗禮在莊嚴的氣氛中進行，隊員們整齊列隊，聆聽了教練的訓話。霍震霆在致辭中表示，隊員們要全力以赴，爭取在即將到來的比賽中取得好成績，為香港足球爭光。

保濟昨恢復操練 七受傷球員休息

【本報訊】保濟足球隊昨日恢復操練，但有七名受傷球員需要休息。

據悉，這七名球員分別是在上場比賽中受傷的。教練表示，這七名球員的傷勢不一，有的需要短期休息，有的則需要較長時間的康復。隊中其他球員則繼續進行正常的訓練。

球市漸復甦 熱心人功勞

【本報訊】隨著天氣轉暖，足球比賽的觀眾人數逐漸增加，球市開始復甦。

據統計，昨晚的比賽吸引了超過一千名觀眾到場觀看。這與前幾場比賽相比，人數有了明顯的增長。這主要得益於一些熱心人士的組織和宣傳，他們積極邀請朋友和家人到場觀看，為球市的復甦做出了貢獻。

總督杯足球賽 主席杯今開鑼上三仗

【本報訊】總督杯足球賽主席杯今日開鑼，將有三場比賽進行。

主席杯是總督杯足球賽的重要組成部分，旨在激發球員們的鬥志，爭取在總督杯中取得好成績。今日開鑼的三場比賽分別是：東方隊對保濟隊、南華隊對精工隊、以及晨曦隊對飛馬隊。

今晚快活谷賽馬排位及獨贏賠率表

場次	馬名	騎師	獨贏賠率
第一場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率
第二場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率
第三場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率
第四場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率
第五場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率
第六場	第一	馬名	賠率
	第二	馬名	賠率
	第三	馬名	賠率
	第四	馬名	賠率

鍾意寶旺財先生樂林穩 德怡電光大使海曉珀靚

【本報訊】昨晚在沙田大球場舉行的「青年挑戰杯」足球賽，東方隊在陳文順的上半场頭破網，以二比零擊敗保濟隊，奪得冠軍。

這場比賽不僅是一場精彩的足球賽，也是一場充滿喜慶的盛會。多位嘉賓和名流到場觀賽，為比賽增添了光彩。東方隊的勝利，也為他們在總督杯中的征程開了一個好頭。

粵劍擊隊將來港友賽 剛奪全運男子花劍團體銀牌

【本報訊】廣東劍擊隊將於近日來港參加友誼賽，該隊在剛結束的全運會上奪得男子花劍團體銀牌。

廣東劍擊隊在這次友誼賽中，將與香港劍擊隊進行交流比賽。這不僅是一次技術上的切磋，也是一次友誼的增進。廣東隊在這次比賽中，將全力以赴，爭取取得好成績。

羽總將選派精英 參加日台公開賽

【本報訊】世界羽聯總教練表示，將選派精英隊參加即將舉行的日台公開賽。

總教練表示，日台公開賽是一項高水準的國際賽事，對提高我國羽球的國際競爭力具有重要意義。他將根據隊員的近期表現，選派一支實力強大的精英隊參加比賽。

奧運五選手參加 中國五選手參加

【本報訊】中國奧委會宣佈，將選派五名選手參加即將舉行的奧運會。

這五名選手分別是：馬術、擊劍、跆拳道、柔道和摔跤項目。他們將代表中國參加在東京舉行的奧運會，爭取取得好成績，為國爭光。

派外練教名卅逾國中 員球羽少青訓培度印

【本報訊】中國羽球協會宣佈，將派出一批教練前往印度，指導當地青少年羽球訓練。

這批教練將由中國羽球協會選拔，他們將前往印度，為當地的青少年提供專業的技術指導和訓練。這不僅是中國羽球協會履行國際義務的體現，也是促進中印兩國體育交流的重要舉措。

兵練中谷昨峯海 操跟禮守甘兵傷

【本報訊】昨日在沙田大球場舉行的「青年挑戰杯」足球賽，東方隊在陳文順的上半场頭破網，以二比零擊敗保濟隊，奪得冠軍。

這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分熱烈。東方隊的勝利，也為他們在總督杯中的征程開了一個好頭。

祝賀 廣大畜牧有限公司飼料廠 投產誌慶

隆重舉行 力創佳績

地址：香港夏慤道16號遠東金融中心21樓
電話：5-201601 電訊：83825 CTG HX

射箭次天決賽昨舉行

風向多變化戰績平平

徐開才稱天氣條件差很難創造好成績

【本報訊】廣州昨日舉行全國射箭錦標賽決賽，在強風中進行，戰績平平。全運會射箭選手們在強風中進行決賽，戰績平平。全運會射箭選手們在強風中進行決賽，戰績平平。

【本報訊】廣州昨日舉行全國射箭錦標賽決賽，在強風中進行，戰績平平。全運會射箭選手們在強風中進行決賽，戰績平平。全運會射箭選手們在強風中進行決賽，戰績平平。

林萬里應邀參觀全運

對祖國體育事業飛躍感到欣慰

【本報訊】著名體育記者林萬里，應邀參觀全運會，對祖國體育事業飛躍感到欣慰。林萬里在參觀過程中，對我國體育事業的發展表示讚賞。

永葆青春 永不言敗

老將搏命取得佳績

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

李朝陽應邀參觀全運

對祖國體育事業飛躍感到欣慰

【本報訊】著名體育記者李朝陽，應邀參觀全運會，對祖國體育事業飛躍感到欣慰。李朝陽在參觀過程中，對我國體育事業的發展表示讚賞。

永葆青春 永不言敗

老將搏命取得佳績

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

李梅素立下誓言

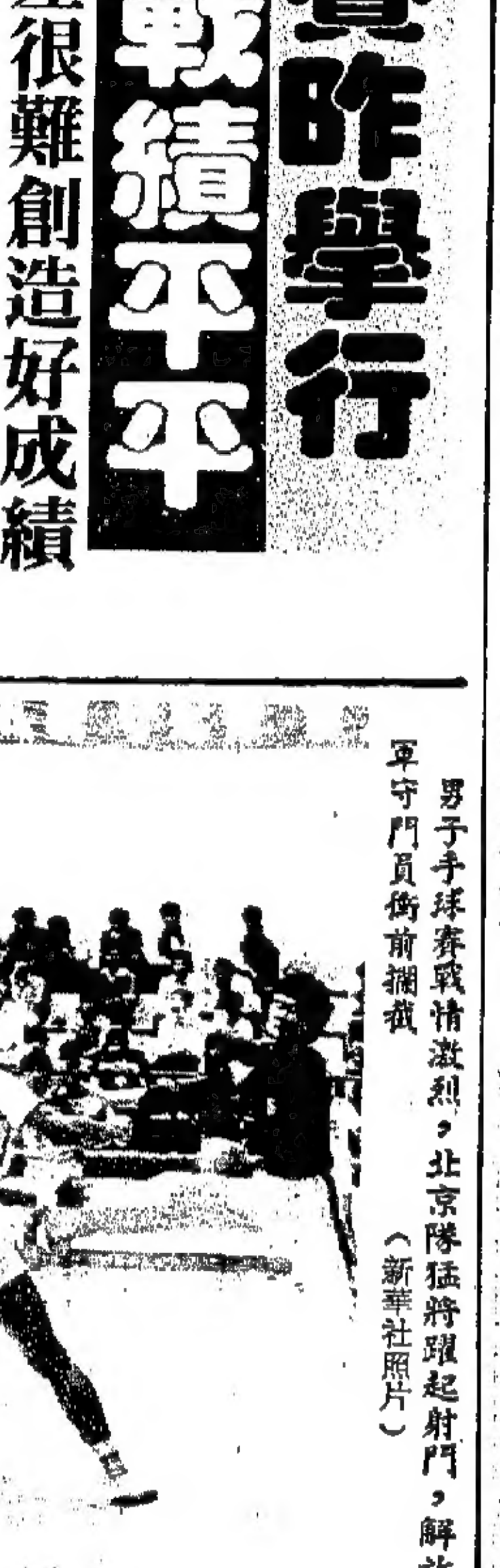
世界賽入前六名

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，李梅素立下誓言，要在世界賽中取得好成績。她表示，她將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。



【本報訊】在廣州舉行的全運會中，李梅素立下誓言，要在世界賽中取得好成績。她表示，她將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。



【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

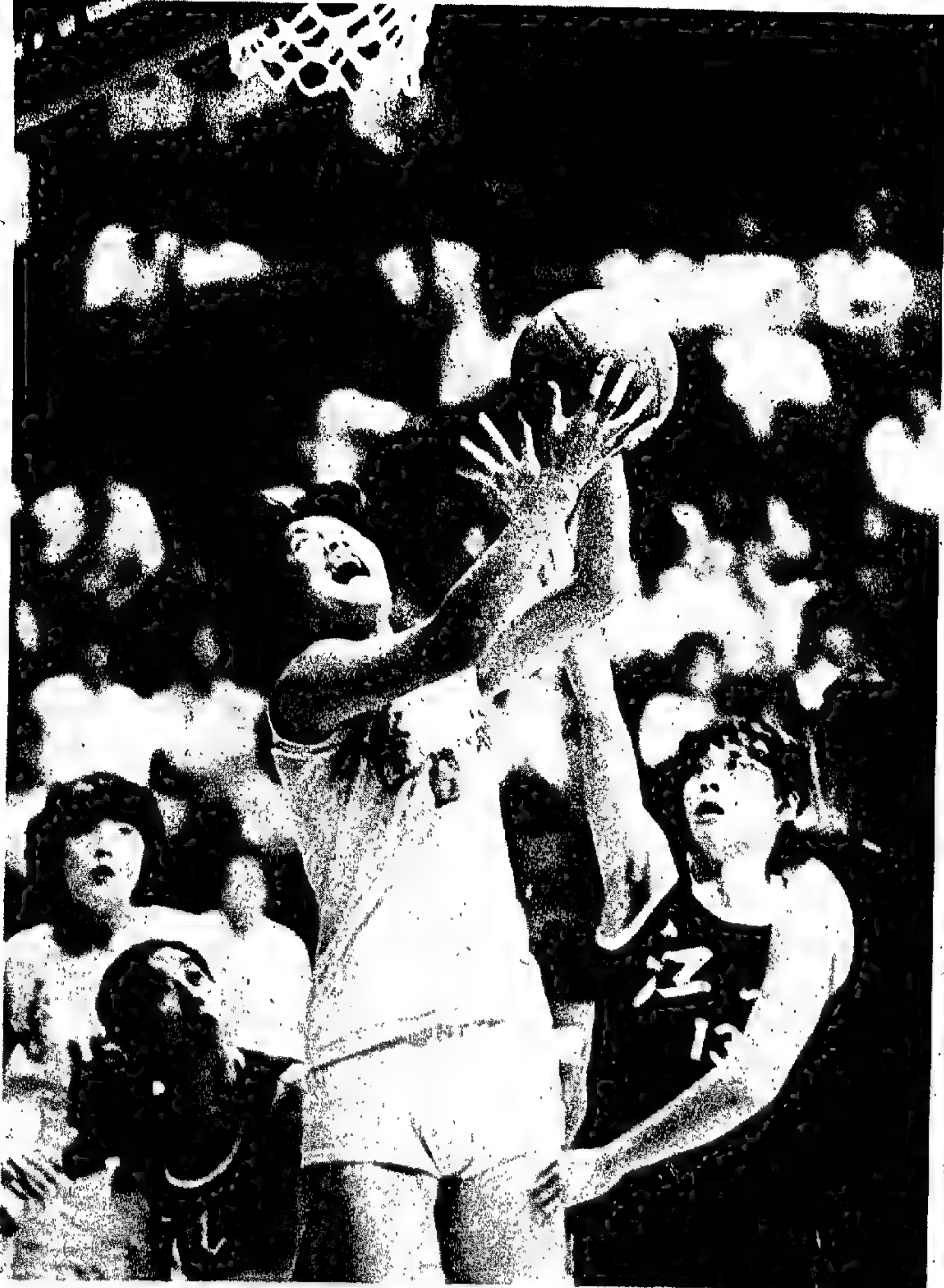
【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

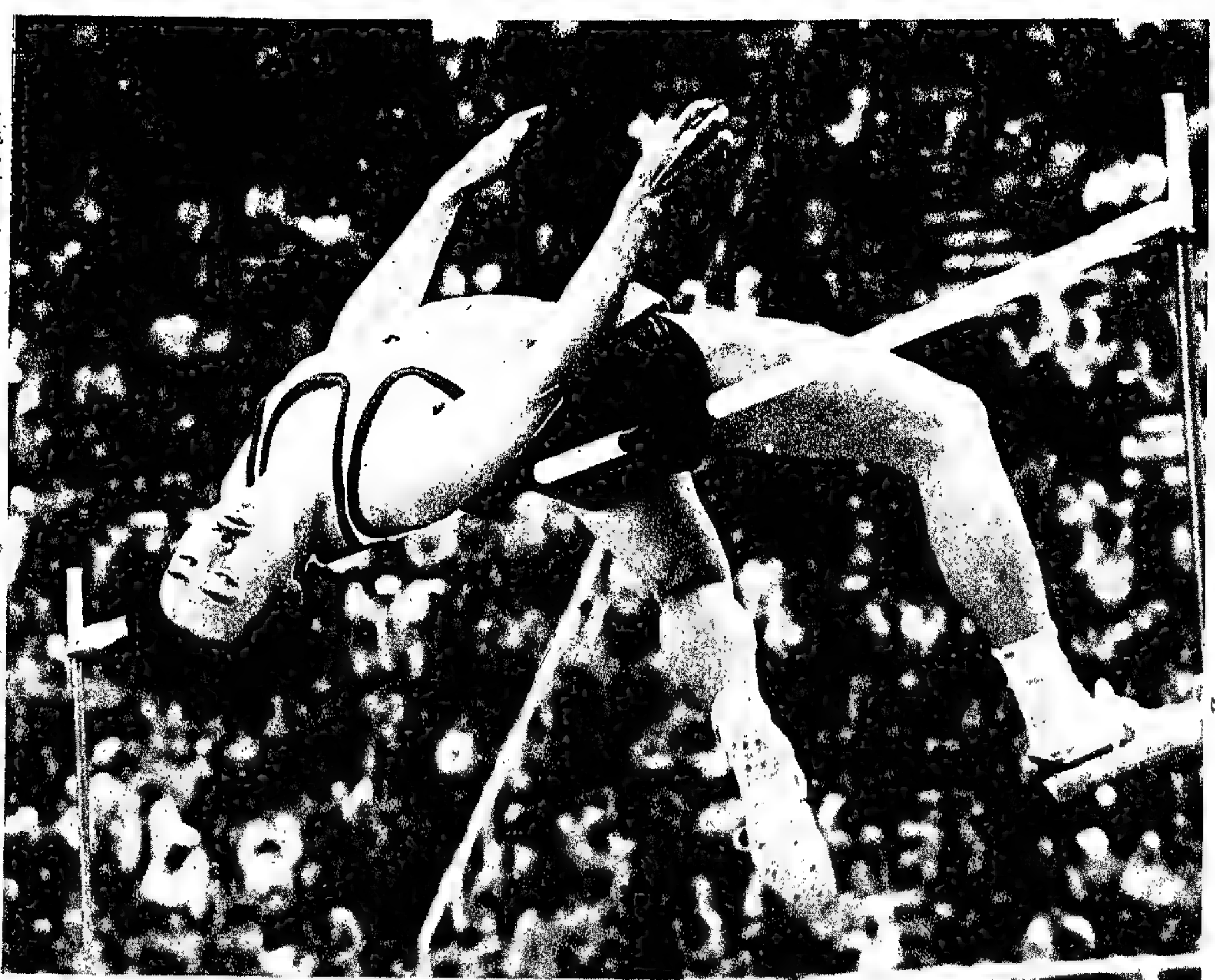
【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。

【本報訊】在廣州舉行的全運會中，多位老將展現了驚人的體能，永葆青春，永不言敗。他們在比賽中搏命，取得了優異成績。



跳高新秀倪海



影剪運全

面場賽決籃女▲



（中新社照片）
手球賽射門鏡頭

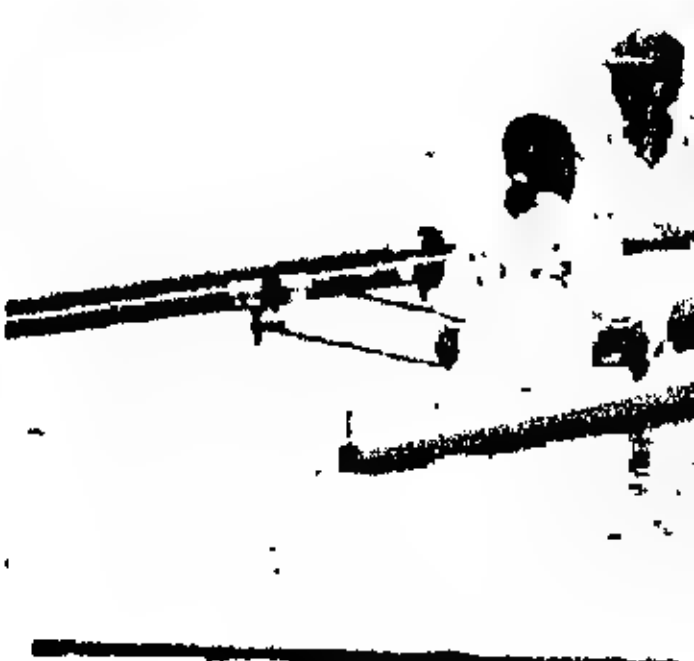
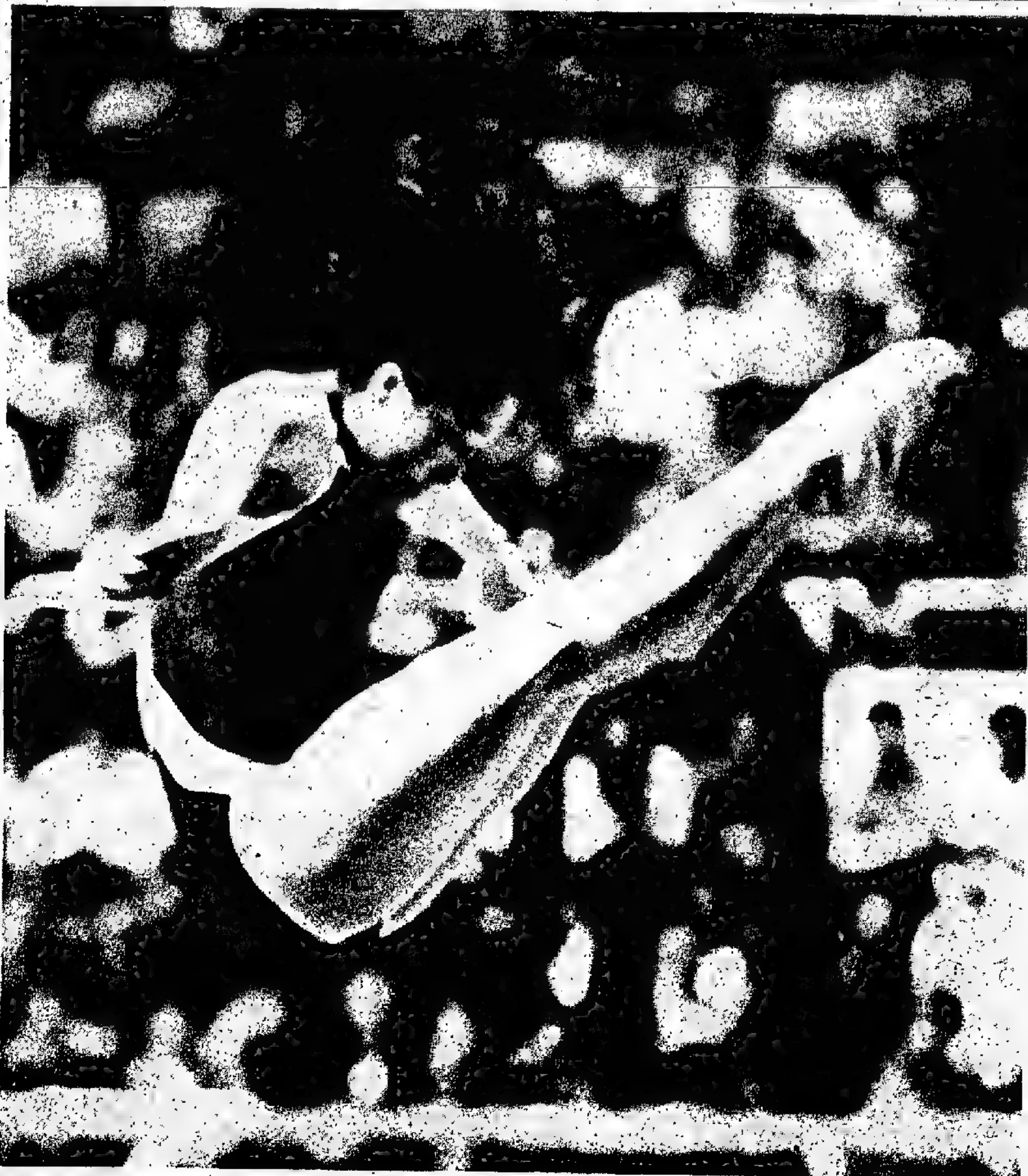


員判裁的經年▶



力操米百一乘四子男▲

姿英水跳板跳敏高▲
賽決米百八子女▼



元河游藝館 女 跳台 預
射龍 十三時三十分
軍體體育場 男、金龍決推
皮划艇 十五時
龍慶湖 男 五百單、雙、人皮艇
女 五百單、雙、人皮艇
晚上
藝術體育場 十九時
深圳體育館 團體六人球 個人棒、帶
中國體育館 中國式



記者七十比二 薑湯溫暖人心

餘人，孫江大酒
店，招待人忙
於應付，乒乓賽
後，曲棍球比賽
開始，記者們紛
紛撤退，只留新華社、體育報
記者留守崗位，接待人員開得沒
事可幹，觀衆也驟然減少，有的
比賽竟沒有一位觀衆。
一位教練員感嘆地說：「清
雪頭，曲棍球的激烈競爭不亞於
足球，我們的曲棍球在國際上處
境艱難。」

家中整頓新套路

目前，陳小莊擔任河南省太極拳協會主席，是
省政協委員。他正在編一套適合兒童的太極拳新套
路，同時正在編一套適合老年人的太極拳新套
路。陳小莊家中四口人，大兒子陳軍十四歲，小兒
子陳迎軍十一歲，均從五、六歲就開始學太極拳，
可謂成長為陳氏太極拳第二、三代傳人。
【新華社廣州消息】

太極拳作為健身運動和競賽運動而在中國廣為
普及，尤為中青年人喜愛，愛好者有幾百萬之
衆。一些中等和高等體育院校把太極拳作為必修
課。去年，在鄭州召開了第一次全國太極拳研究
會。太極拳遠在日本、美國、法國、英國以及東
南亞各國廣為傳揚。在近年來的國際性武術比賽
邀請賽中，太極拳都被列為單項比賽內容，高手如
雲，競爭激烈。
陳小莊的太極拳家譜有二十餘人，有百分之
六、七十練太極拳。一九八二年，陳家就選拔了
了太極拳學校，面向全國招生，不定期地舉辦陳氏
太極拳培訓班。

[illegible]

計表			
牌	銅牌	總數	
六	三十	一〇三	
八	廿四	七十九	
七	十九	七十六點五	
二	廿三	六十一	
五	十八	四十五	
八	十三	四十五	
五	十三	卅七	
七	七	卅三點五	
二	十三	卅五	
一	十四	卅七	
二	十六	卅八	

歷時八天的第六屆全運會女排賽，至今已曲終人散。它曾給我們一種擁擠，在明年世界大賽上，中國女排還能不能更創佳績，樂隊六連冠？

參加全運會女排決賽的十二支隊伍，是我國女子排球的佼佼者，加上國手層出不窮，應該說是我國女子排擊最高水平的一次比賽。但是多數這次比賽打得並不精彩，他們約那緊張激烈，更說不上像人們想像的那麼呢？

(一)、技藝發展平淺——

縱觀第四屆比賽，險些零隊在

却毫不出有什麼新穎的變化和發展。這不能不給廣大關心我國女排運動的觀眾們帶來憂慮。

(二)戰術變化不大——

這裏說在戰術上，陳述上，在連統計，在連百分之七十的球是而兩位高用，採用高點擊的卷一套技術。而體現我國女排傳統

並和時間相結合，加之交叉進攻等等，是比較嚴肅的打法，可惜像這樣的新

太多了。

(三)、訓練不當，管理不嚴

這次比賽中，常常可以看到這樣一象許多隊員在一場比賽到中間時，體力耗心，這與平時訓練時間少、強

夠、基本功要求不嚴有關。

有不少排壇人士反映，現在隊練時間比過去少了，訓練的刻苦程度前進，五連冠時期中隨女排首屆

有在參加，如今年不嚴格放假，也有不參加，大型比賽後假僅達半個月。

有些隊員缺乏決心，事關心

新華社記者 周東棟 劉大恩

天 人 民 大 會 主 席 尼 不 尼 六 太 大 人 民 大 會 主 席 尼 不 尼 六 太 大 人 民 大 會 主 席 尼 不 尼 六 太



新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室 電話：5-733383

北約新光酒樓

香港北角英皇道239號
☎ 5-788111-6 (6線)

香港仔新光酒樓

香港仔乾諾道中25號
☎ 5-550388 (8線)

灣仔新光酒樓

香港灣仔港灣道26號華潤大廈三、四樓
☎ 5-736786 (8線)

旺角新光酒樓

九龍旺角彌敦道239號
☎ 3-916733 (6線)

何文田新光酒樓

九龍何文田道55號
☎ 3-713918 (10線)

葵文仙新光酒樓

九龍葵文區廣安中心
☎ 3-260261 (12線)

鑽石山新光海鮮酒家

九龍鑽石山地段錦綸苑四樓
☎ 3-3523993 (6線)

觀塘新光酒樓

九龍觀塘裕民中心
☎ 3-797918

新界區

葵涌新光酒樓

葵涌葵興街168號 (葵興地鐵站)
☎ 0-273288 (7線)

葵興新光酒樓

葵興葵興街168號 (葵興地鐵站)
☎ 0-273288 (7線)

荃灣新光酒樓

荃灣荃灣中心 (荃灣地鐵站)
☎ 0-4984333 (6線)

沙田新光酒樓

沙田市中心沙田正街沙田廣場
☎ 0-6386336 (7線)

多倫多新光酒樓

Scadina Ave., Toronto, Canada
☎ 416-591-9351

柔佛蘭新光酒樓

17 Milliken Blvd., Scarborough, Canada
☎ 416-299-6664

新光海鮮酒家

Scadina Ave., Toronto, Canada
☎ 416-591-9351

其他業務

新光食品有限公司

新豐安商場中心
☎ 0-4930402

新光糧油有限公司

新豐安商場中心
☎ 5-465456 (3線)

新光貿易公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室
☎ 5-733383 (3線)

新光新聞有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室
☎ 5-733383 (3線)

榮光旅遊有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4402室
☎ 5-832685 (6線)

上環新光酒樓

香港上環地舖站

柴灣新光酒樓

香港柴灣地舖站

葵青新光海鮮酒家

葵青葵青地舖站

智美灣新光海鮮酒家

香港葵青地舖站

新光精神 服務人群

外圍「傷風」港股「感冒」

林浩雨

股市昨日受外圍市場影響，表現疲軟。恒生指數收市報二萬五千零一十二點，升一百一十二點。全日成交額為一百零四億零九百萬元。外圍市場方面，道瓊斯工業指數昨日升一百一十二點，收市報八千九百一十二點。紐約股市昨日表現強勁，主要由於科技股及金融股的帶動。香港股市昨日則受外圍市場影響，表現疲軟。恒生指數昨日升一百一十二點，收市報二萬五千零一十二點。全日成交額為一百零四億零九百萬元。外圍市場方面，道瓊斯工業指數昨日升一百一十二點，收市報八千九百一十二點。紐約股市昨日表現強勁，主要由於科技股及金融股的帶動。香港股市昨日則受外圍市場影響，表現疲軟。恒生指數昨日升一百一十二點，收市報二萬五千零一十二點。全日成交額為一百零四億零九百萬元。

金銀機構所作貿易貸款十月增長百分之九

【本報訊】金銀機構昨日發表的統計數字顯示，銀行及接受存款公司在十月份所作的貿易貸款，較去年同期增長百分之九。而九月份則有百分之四點五的增長。在十月份，銀行及接受存款公司所作的貿易貸款，較去年同期增長百分之九。而九月份則有百分之四點五的增長。在十月份，銀行及接受存款公司所作的貿易貸款，較去年同期增長百分之九。而九月份則有百分之四點五的增長。

海外匯兌貸款總額大增

【本報訊】金銀機構昨日發表的統計數字顯示，銀行及接受存款公司在十月份所作的海外匯兌貸款總額大增。在十月份，銀行及接受存款公司所作的海外匯兌貸款總額大增。在十月份，銀行及接受存款公司所作的海外匯兌貸款總額大增。在十月份，銀行及接受存款公司所作的海外匯兌貸款總額大增。

金融機構所作貿易貸款十月增長百分之九

【本報訊】金銀機構昨日發表的統計數字顯示，銀行及接受存款公司在十月份所作的貿易貸款，較去年同期增長百分之九。而九月份則有百分之四點五的增長。在十月份，銀行及接受存款公司所作的貿易貸款，較去年同期增長百分之九。而九月份則有百分之四點五的增長。

港府十月份統計數字顯示

【本報訊】港府昨日發表的十月份統計數字顯示，香港經濟在過去一年表現強勁。在過去一年，香港經濟在過去一年表現強勁。在過去一年，香港經濟在過去一年表現強勁。在過去一年，香港經濟在過去一年表現強勁。

短期股市料屬「橫行」

【本報訊】分析家指出，短期股市料屬「橫行」。分析家指出，短期股市料屬「橫行」。分析家指出，短期股市料屬「橫行」。分析家指出，短期股市料屬「橫行」。

港幣第三季中期息

【本報訊】港幣第三季中期息。港幣第三季中期息。港幣第三季中期息。港幣第三季中期息。

深圳賣地競投踴躍

【本報訊】深圳賣地競投踴躍。深圳賣地競投踴躍。深圳賣地競投踴躍。深圳賣地競投踴躍。

本港地產界人士認為已獲成功

【本報訊】本港地產界人士認為已獲成功。本港地產界人士認為已獲成功。本港地產界人士認為已獲成功。本港地產界人士認為已獲成功。

美元走勢未回穩

【本報訊】美元走勢未回穩。美元走勢未回穩。美元走勢未回穩。美元走勢未回穩。

中華煤氣買家紛集

【本報訊】中華煤氣買家紛集。中華煤氣買家紛集。中華煤氣買家紛集。中華煤氣買家紛集。

期貨保證公司徵按金

【本報訊】期貨保證公司徵按金。期貨保證公司徵按金。期貨保證公司徵按金。期貨保證公司徵按金。

粉嶺一幅工業地皮

【本報訊】粉嶺一幅工業地皮。粉嶺一幅工業地皮。粉嶺一幅工業地皮。粉嶺一幅工業地皮。

私人財務有新服務

【本報訊】私人財務有新服務。私人財務有新服務。私人財務有新服務。私人財務有新服務。

談銀行股票按揭業務

【本報訊】談銀行股票按揭業務。談銀行股票按揭業務。談銀行股票按揭業務。談銀行股票按揭業務。

股市先挫後段回升

【本報訊】股市先挫後段回升。股市先挫後段回升。股市先挫後段回升。股市先挫後段回升。

外幣存價多回降

【本報訊】外幣存價多回降。外幣存價多回降。外幣存價多回降。外幣存價多回降。

觀察期指資料的竅門

【本報訊】觀察期指資料的竅門。觀察期指資料的竅門。觀察期指資料的竅門。觀察期指資料的竅門。

深圳賣地廣受關注

【本報訊】深圳賣地廣受關注。深圳賣地廣受關注。深圳賣地廣受關注。深圳賣地廣受關注。

熱烈祝賀

【本報訊】熱烈祝賀。熱烈祝賀。熱烈祝賀。熱烈祝賀。

嘉華銀行

華潤大廈支行

首間位於高層之全面化業務支行

即日投入服務

華潤大廈支行
地址：香港灣仔港灣道廿六號
華潤大廈廿一樓
支行經理：樂航平先生
電話：5-8919991

交通銀行

香港分行：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線：5-8680233
(利率如有更改，恕不另行通知)

港幣	美元	紐元	澳元	加元	英鎊
2.1250	6.8750	15.0000	10.8750	6.6250	8.6250
2.2500	7.6250	15.3750	11.1250	6.6250	8.6250
3.6875	7.6250	15.3750	11.3750	6.6250	8.6250
1.5000	5.0000	14.5000	10.0000	5.7500	8.2500

多家公司

訂期宣佈

【本報訊】多家公司訂期宣佈。多家公司訂期宣佈。多家公司訂期宣佈。多家公司訂期宣佈。

世界印刷包裝展

【本報訊】世界印刷包裝展。世界印刷包裝展。世界印刷包裝展。世界印刷包裝展。

永隆

進展
服牙
☎

本 港 股

恒生指數 2,108.5
香港指數 1,386.1
金額： 934,1
總成交股數： 378,2
字數：

香港銀行	公司	買價	賣價
023	東亞銀行	17.70	17.80
440	渣打銀行	6.525	4.85
011	滙豐銀行	26.50	26.60
005	通商銀行	6.80	6.85
183	嘉基銀行		
349	友邦銀行	1.61	
096	六隆銀行	29.90	
321	聯合企業	7.70	7.80
103	渣打銀行	6.50	6.40
106	CRUSADER	1.13	1.14
053	通商銀行	1.10	1.12
129	財政部		
342	FAI保險		
214	第一太平特許	2.175	2.20
145	匯豐銀行	9.60	9.75
166	國泰銀行	0.26	0.265
170	工務局	6.80	7.00
208	怡和洋行	6.70	6.75
276	嘉基銀行	1.20	1.23
222	有利大國際	1.00	1.04
222	有利大國際	0.38	0.39
226	華英銀行	0.33	-
227	大興銀行		
086	新嘉坡	1.96	
158	水煙公司		
011	森地地務		
055	德利投資		
226	天安中國	0.56	0.68
20	陳慶安	2.20	2.22
39	ELDERS	8.30	8.50
80	大東電氣	13.00	15.10
2	中電電力 (限)	14.30	14.40
28	香港電氣	12.70	12.80
38	華僑銀行	11.60	11.70
2	中電電力	6.90	6.95
2	中電電力	11.30	11.40
2	中電電力	9.15	9.25

香港郵船公司董事長沈志澄表示

美海運貨量續上升 明年上半年仍然看好

「服務合約」加費調低四十呎櫃加一百美元

經濟 2

金價續在高位反覆

收市報四五·五比前跌二十元

個別成衣輸歐減少

配額轉讓將大降

日在港股市投資趨增

首九月逾五億八千萬

香港澳洲貿易大增

首三季港貨輸澳劇增達七成五

與投機者又一次交鋒

方和
本周一的減息是股市風暴以來第三次調減。

續在高水平徘徊

每年美國感恩節過後，金價都有一次上升的機會。

港的紡織及成衣業受到產地來源證的限制而不能移往外地生產。

上海辦事處
現已啟用



香港貿易發展局上海辦事處
現已啟用。這是繼北京後在國內設立
的第二個辦事處，專為本港廠商
提供各項服務，包括貿易諮詢、提供
市場信息、研討會、產品展覽及
組織經濟貿易代表團等。

地址：中國上海市延安東路一百號聯誼大廈一樓104室
電話：(86)-21-264200 電訊掛號：30175 TDCSH CN
真：(86)-21-264196、(86)-21-266935

HK 香港貿易發展局

界在股市崩跌後，美國市場的資金力大為減弱。來自美國主要百貨公司的買家將不斷減少購香港產品，嚴重影響香港的出口業務。

他說，在現時這種不利環境下，不應該有任何可能進一步把港幣匯出港外匯儲備金，以維持港幣匯位的措施。

田北俊指出，雖然香港與美國貿易有表現，但在整個優勢與弱勢上，這個優勢並不存在，港元不應被視為獨有的貨幣。

他表示，本港應抗拒任何壓力，他指出這是一個健全自由貿易的社會，美國或其他的地區的進口貨品有受到不公平的對待。若美國方面希望真正在國際貿易上平等的對待，只應針對他們的進行公平貿易的國家。他說，若美國方面仍向香港施壓，以改變香港匯率，它又怎能要求中國、南韓、台灣、澳洲及地區對其實行開放市場。

田北俊又表示，一個貨幣制度，整個國際貿易制度便會受到影響，所以便會受到注視。田北俊說，

歐商將一歐洲貿易

【本報訊】一個由歐洲貿易團剛結束在港為期一週的訪問，揭發了該團代表對香港是低貨品市場的認識。而這個地位日益重要。部分成員已認為，香港產品水漲月平日溢漲。

貿易發展局包括荷蘭、意大利和瑞典、瑞士、奧地利及葡萄牙的大百貨公司及連鎖店、超級市場和製造廠的主席，總裁及董事們，他們考察香港貿易發展局與國際航線公司的運前來訪。

大多數表示，在他們增加在港的購買力。其中一間規模宏大的集團考慮法國零售業團考慮海峽殖民地，加強香港採購權。這個團體擁有百四十四間超級市場，一百零四間雜貨店及二十四間電腦超市及該國的代表部。該團最近來港考察採辦器具、成衣及傢俬等。

其價將會再大
增購香
易國訪港後作
商而。而近年來最
運。而大增加。
產品與日本比較。價
落其競爭力。而品
質也不斷提高。

廣 水
十二月二日由
定期客貨號
上海
十二月二日由
蘇
十二月二日由
馬蘭
十二月二日由
浙
十二月二日由
蘇
十二月二日由
請各收貨、付貨、
招商

港貨

以上述表示

家大來為粵
辦事處在意大利對
百寶集團內總裁對香
衣、飾及各種款式成
衣，印皮履及各式配
該廠開出的十家

本公司

船名 M.S. "SHI"
由香港 經汕頭 A 一 8 港
往 海防 船泊 B 一 88

船名 M.S. "SU"
由香港 經海口 港
往 海防 船泊 B 一 88

船名 M.S. "MA"
由香港 經海口 港
往 海防 船泊 B 一 88

船名 M.S. "ZH"
由香港 經海口 港
往 海防 船泊 B 一 88

M.S. "SU H"
由香港 經海口 港
往 海防 船泊 B 一 88

又運來全公司辦理權
局船務企業家有

電話 456904-456905
平陽中一五一二

香港之英商很
少讓他的公司過到在
其他亞洲國家遇到的
問題，因此感到滿
意。

“ANG SHUI”
“KUN”
“LONG”
“LAN”
“ANG HAI”

五五號十樓
有限公司啓
寓、付貨手續

271	亞洲證券	0.75	0.
024	寶威	1.41	1.
123	嘉宏國際	2.50	2.
026	萬士	0.75	0.
11C	中國東方		
116	中國北方		

367	莊士機構	2,20	2,23	2.
383	牛奶國際	0.55		0.
038	第一太平實業	3.675	3.775	3.
133	第一太平國際		2.90	2.
284	公和祥			1.
014	和記黃埔			
175	志王國際	5.70	6.75	6.
015	怡和控股	9.40	9.45	9.
069	利豐公司	4.90		5.
104	豐利豐	4.90		

248	李劇院 (附錄)	2,455	2,455	2,455
224	鐘生	4.75		2.45
169	萊能集團	12.90	13.00	12.95
249	靈輝興	1.20	1.21	1.22
253	麗德投資	0.48	0.485	0.5
019	太古 A	12.80	12.90	12.95
087	太古 B	2.30	2.325	2.33
004	九龍倉	5.90	5.55	5.5
286	衛利行	0.30	0.31	0.32
290	永安集團	2.75	2.90	2.95
100				

100 481	仁字行 賈隆洋行	1.97 1.19	1.89 1.20	1.88 1.21
105 341	觀聯國藥 大藥房	1.78 1.19	1.79 1.21	1.81 1.22

206	國泰成市	1.42	1.46
037	遠東酒店	0.93	0.94
039	富麗華酒店	6.30	6.60
051	海港全餐	7.20	7.15
045	大酒店200	38.75	39.00
163	國際酒樓		
022	文華東方	5.80	5.85
471	美蘭菜	5.75	5.85
064	新世界酒店	4.425	4.42
034	市郊酒店		

223	日榮酒店	5.20	5.15
078	富豪酒店	2.175	2.20
236	紅寶石	4.80	4.75
479	海港企業(舊)		
476	大酒店50		

023	國泰航空	5.05	5.10	5.20
298	中環汽船	1.05	1.10	1.05
117	萬邦航業			
207	明仁物業			

207	明正工業				
210	萬方文化				(暫停買賣)
217	海南發展				
332	東方海外				
237	安全倉				
242	信德金業		4.05		4.10
035	星光航翼		2.825	2.85	2.90
				(暫停買賣)	

009	香港電	9.70	9.80	9.80
343	王郎機	0.99	1.00	1.01
233	星島電	2.025	2.075	2.075
036	亞力電	1.17	1.18	1.18
018	東方電	1.28	1.29	1.29

代碼	公 司	息率	派息日期
368	莊士頓債91	8.00	30/ 6-31/12
150	置地債93	8.00	31-5-
058	和黃債93	9.00	31/ 3-30/ 9
177	百利基(牛)債92	4.00	7/ 8-31/ 1
354	百利基(陸)債92	10.00	7/ 8-31/ 1
425	百利基(牛軋)債92	7.00	7/ 8-31/ 1

近受天氣突轉寒冷刺激

國貨公司生意興旺
營業額較前增數倍

禦寒衣物用品最暢銷食品次之

[illegible]

廣西出口續有增長
今年料達五億美元

迄今外商投資近億九千萬美元

桂出口商品展銷會在南寧開幕

【本報訊】中新 強出口商品展銷洽談 會昨天在桂間開幕。 廣西對外經濟技術 應邀前來的日本 國家和地區的客商

中國人民銀行

購置通訊設備
與本港康富電腦簽署購貨合約

【本報訊】中國人民銀行已與本港

投資

中國出口墨水筆三千萬支

不少經港轉口東南亞及中東地區。《本報訊》新嘉坡北京電：中國已經成為世界上居出口可敬的國家。據最近統計，自來水筆的產值已接近二億元，其中有一出口到八十多個國家和地區。近十年來，中國累計銷售自來水筆達一千八百支。一九八六年自來水筆出口額達三千萬支。現在中國自來水筆已佔香港市場百分之六十。

美運通與滬交行簽約

明年在滬推出運通卡


據悉：「該行很高興能向華商推售信譽昭著的運通卡，使我們能為客戶提供更方便服務。」

運通卡目前正在中國多個省市或信用中心，而中國一九八一年已開始作營運。

目前中聯多倫多分行代理。目前中聯多倫多分行代理。

據悉：去年百分之十在中國旅遊外匯總收入中，佔了十分之一。

美國運通國際銀行有限公司旅港有關總部中國區總經理張友庭指出：「上海對外開放，將使運通卡在上海銷售迅速步擴展，同時亦與中國合作興建立更密切的關係。」



**美國西南
PACIFIC SOUTH**

工業國聯手干預產生效用

美元匯價止跌回穩
扳升上一二三四圓



Japan Line

美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST / PACIFIC
NORTH WEST (MLB & IP1 ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GUIDE	0 2 2 E	4 / 12	2 / 12
E. GIANT	0 2 4 E	11 / 12	9 / 12
E. GLORY	0 2 0 E	18 / 12	16 / 12
E. GATHER	0 1 8 E	28 / 12	26 / 12

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
 Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND, Vancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle

美國東岸貨櫃航線
ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GREET	0 1 7	6 / 12	4 / 12
E. LINKING	0 3 1	13 / 12	11 / 12
E. GLOBE	0 1 9	21 / 12	19 / 12
E. GENTLE	0 1 8	27 / 12	25 / 12

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
 Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston,
 Y & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
 Tel: 0-276018 0-282580

加勒比海航線

A VESSEL 十三月十四日開行


直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.
 貨倉截貨時間: 十二月十二日下午五時

中南美航線

A VESSEL 十三月十四日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA
 兼收貨櫃 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
 貨倉截貨時間: 十二月十二日下午五時

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
 37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓
 香港干諾道中200號 Tel. 5-691065 (4 Lines)
 收貨站: 亞齊貨倉油塘地段 TEL: K-7271866
 高第道24號 TEL: K-7179988



Y.S. LINE

全 貨 櫃 服 務

香港至美國 (中、西岸) 貨櫃航線

直 航 : 長 堤、溫 倫

Also accepting cargo for MLB : —
Gulf/Atlantic/IPI/Points.

海星班期 NEPTUNE CORAL 19B

中華班期 ORIENTAL EXPLORER 35E

海皇班期 NEPTUNE AMBER 89E

截貨日期 船到

2/12 8/12

9/12 10/12

16/12 17/12

散貨收貨站: 油塘灣高輝道24號永發倉

電話: 8-7271888, 7179888 貨箱: H I T (No. 4)

香港至美洲西北岸特快航線

直航: 西溫國、溫哥華

Also accepting cargo for: —
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada,
Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

新米洲列 SHN-BEISHU MARU 46E

港米洲橋 HARBOUR BRIDGE 03E

東平列 TONBEI MARU 13E

截貨日期 船到

4/12 5/12

11/12 12/12

18/12 19/12

散貨收貨站: 油塘灣高輝道24號永發倉

電話: 8-7271888, 7179888 貨箱: HIT (No. 4)

香港至北美東岸貨櫃航線

直航: 沙爾拿、紐約、聖約翰及諾福克

紐約解放 ALLIGATOR LIBERTY 07

亨利角 CAPE HENRY 07

查爾斯角 CAPE CHARLES 08

截貨日期 船到

10/12 11/12

20/12 21/12

30/12 31/12

貨箱: MTL

香港至澳洲貨櫃航線

直航: 雪梨、墨爾本、布里斯班

亞洲翡翠 ASIAN JADE V72

亞洲明珠 ASIAN PEARL V72

截貨日期 開行

4/12 5/12

15/12 16/12

貨箱: MTL

香港至波斯灣 貨櫃航線

直航: ▲刁琴、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH (優達文)、MINA QABOOS, 多哈(優刁琴)SHARJAH、阿曼打比。(有+者SHARJAH)

兼收貨櫃往星加坡

截貨日期 開行

3/12 5/12

16/12 18/12

23/12 25/12

山盛輪 Y.S. PROSPERITY V18/707

杜爾海輪 TOR RAY V41/708

東京橋 TOKYO BRIDGE V18/708

截貨日期 開行

3/12 5/12

16/12 18/12

23/12 25/12

散貨收貨站: 集運香港倉庫有限公司
油塘灣四山街K X 516號

電話: 8-7755246-8 貨箱: MTL

總代理: 山下新日本汽船(舊)有限公司

地址: 金鐘道95號統一中心16樓B座

電話 5-26501-5(5線) 5-295588(3線)

美商碼頭辦事處電話: 0-260469 0-226211

澳門代理: 新興船務有限公司

大豐銀行大廈505-5室 電話: 83543, 83548

投資與貿易

在南寧開幕

美國、泰國、新加坡及港澳等三十七個國家和地區的客商五百多。

美元

平萬美元

活動。

增長

分反映出來。

年貨價的升幅對消費

者來說尚能接受，這

是最近日生意酒消已充

丁辦事處。現任主任是余恒健博士。

羅士公司於一九八二年在北京設立

百多人參加了開幕式。

預料整個展覽會期

間客商將超過一千人

，比一九八五年在桂

林舉辦的恰稅會多

多。本次洽談會是廣

西改革開放以來規模

最大的一次對外經濟

長壽縣政府設展覽

在南寧的廣西農展

館內。七百多平方米的

展覽展出六、八大類

五十多種二千多件出

口商品。多是廣西各

地近年開發的名優產

品。其中除傳統的出

口大副土特產品外，

大部份是紡織、輕工

、有色金屬、精確儀

器、電子工業產品，中

外合資企業的產品也參

加展出。

自治區政府主席

韋紀東在昨天的開幕

式上說：「實行對外

開放政策以來，廣西

對外經濟貿易有了成

大發展。已簽訂利用

外資合同三百一十五

項，外商投資金額達六

千多萬美元。實際使

用外資近一億九千萬

美元。去年全區外資

出口四億三千多萬美

元，今年可達五億多

美元。已同一百二十

大通 marine 股份有限公司

(中國注册)

定期班輪

香港—黃埔—廣州

承接貨櫃及散裝貨

連江航運有限公司

船名	航次	載貨	到港	離港
穩拖無駁 2	45N	2 / 12	3 / 12	4 / 12
穩拖無駁 2	46N	7 / 12	8 / 12	9 / 12
穩拖無駁 2	47N	11 / 12	12 / 12	13 / 12

總代理：連江航運有限公司

香港皇后大道中24、28號 亞細亞行八樓 706 707 室

電話：15-236177 圖文傳真：15 8450667 電傳：728581 RSHR HY

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

本公司新增設

香港—湛江集裝箱定期班航線(每月兩班)

承接散貨入箱、集裝箱轉特業務 湛江代理：中國外輪代理有限公司湛江分公司
 兼收散貨及重櫃裝機設備 電話：22814 傳真：445234 PNUVCZ
 電報：PENAVICO ZHANJIANG

船名：粵江 1020 香港開港月逢週三、十八日、湛江開港月逢週一、廿六日。
 香港收貨站：青衣島聯合船塢為 71 批號 湛江倉庫碼頭：湛江港務管理局碼頭。

並提供以下服務：

- 一、散貨及集裝箱運往：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、
 龍巖、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。
- 二、碼頭裝卸：處理所屬各輪船之裝卸業務。
- 三、港內大船過水業務：為高低香港各大船公司貨物過水中
 轉至廣東省各口岸。
- 四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸岸貨及集裝箱經香
 港中轉往世界各地運輸業務。

地址：香港中環干諾道西 20 號威勝商業大廈七樓 610-612 室
 Am 610-612 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.

電話 Tel: 5-8591533 電傳 Cable: CKTRANS
 電掛 Telex: 52698 CKTHL HX 圖文傳真 Fax: 5-462895

旺

倍數

食品次之

會年大權度的提升。
初步估計，明年冬季
服裝類和毛織品的價
格將會比今年提升兩
成，而今年冬季食品
品各比去年同期十百

中美簽署合作協議

研究建藥廠可行

【本報訊】新華社北
京電：一家世界上最大
的醫療護理用品公司——
美國強生公司昨天在這裏發
布了一項協議，計劃建立
生產人造「皮膚」的熱帶
新產品工廠的可行性研究
報告。該報告指出，遷入
中國第七個五年計劃之
中的工程項目。

國家經委主任呂東以
及強生公司副董事長長爾
和美國駐華大使洛德等
出席了昨天的儀式。
用於可行性的研究的費
用性基金來自美國國際發
達經濟通過的貿易開發項
目。

TYLENOL在美國是直接給付

多個國家和地區建立
了貿易關係，同二十
多個國家和地區建立了
經濟技術合作關係
，在十二個國家和地
區承包勞務技術工程，全
國對外科學技術文化
交流活躍，與世界各
國的友好往來不斷加
強。

這次展銷會展出
興林、電子、冶金、
建材、醫藥、旅遊等
三百四十多個合夥項
目供與外商洽談。有
關人士提示，興林特
重點在開發貴州資源
，引進對現有企業進
行改造的新技術及先
進設備。

多個先進、實用的技
術出口項目。
這次洽談會出口
商品達一百多種，可與
外商直接見面商談，
政府部門和銀行等官
員預定進行八天。

派人到現場辦公，辦
理了以往僅憑公批
手續，很難兌現的歡迎
函件，使來賓感到歡
迎。

本外僑領參政
會議定進行八天。

工業部為此特組織
十名來自全國家電企
業的廠長、經理等代
表出席。經過有關部
門、本港有關機關交
流，拓展貿易機會
。這類有組紐及有統
一的中國家電行業
香港工業貿易發展局
成立，並由香港工總
會與本公司聯合舉辦
，邀請出席的來賓
參觀香港工業總會及
中國輕工業中心。

【本報訊】香港
工業貿易發展局經綜
研調查有限公司為中
央商務印書館的「中國
經濟發展」一書出版
慶祝，於昨日在香
港舉行隆重剪綵及
酒會。

舉行的研討會目的
是為配合中國輕工
業的發展，以期早日
掌握最新的出口市場
策略，以及以創製
獨有突破口，全面輕
工業化，從而提高
競爭力。

中國輕工業中心主
任鄧錫章、中國輕工
業協會秘書長張仲良
、香港工業總會主席
丁鶴堂、中國輕工
業研究中心主任黃中
、總經理周錦棠及中
國輕工業中心總經理
劉子明等均出席剪綵
及酒會。

華閩船務有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.					
本公司註冊於中國香港(受僱得中) 11號 電話: 616572 掛機: 6165829 電傳: 616572					
港口	船名	開航日期			
福州	閩海105	逢一、十一、廿一			
	閩海120	逢六、十六、廿六			
	北峯山(貨艙)	每旬一航次			
廈門	廈水運25	逢星期一			
	育志2號	逢星期三			
	閩海225	逢星期五			
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五			
	泉州2號	逢十、二十、三十			
石碼	(東山、下寨)	逢農曆初六、二十			
上海 (張家港、南通、寧波、溫州)					
每月二航次					

寶發海運(中國)有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.
寶發海運有限公司
PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中國寶外航線
GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LTD.

定期全貨櫃及散貨服務往/來

香港—廣州
香港1,2,3,4號每周開出
香港—汕頭
水運
逢星期三收貨
逢星期日開船
貨站：青島島72地段友聯船廠

接收下列中國港口

海口/湛江、廈門、
 天津/新港、珠海、
 另大宗貨可作特別安排
 往/來中國各港口

全貨櫃及全散裝服務

歐洲、美國東西岸、
 中國各港口。另可安排
 運輸由歐洲至中國各

TD.

中國對外貿易通

佛山航

專航佛山二香港快運

天天開航

船名瀾石1-8號 LANSHI 1-8 承接

香港代理：

長運有限公司

ETW

ETERNAL WAY

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中

17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road,

電話：5-6339989 專用電報：764

傳真：5-727353 電報掛號：ETW

散貨：鴻發倉庫有限公司
長沙灣發祥街新九龍內地

貨櫃：泰聯貨運有限公司
香港新界葵青區地路88號

天天免費倉庫

本公司承運來往國內、外、海、陸、空、聯運服務

埠、蛇口、

並附有陸路運輸

來

州及東南亞轉口

貨及重型機械

5-591033 4線

ANTWERP

TRAIN B

INC


明興貨箱運輸有限公司
 MING HING
 CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.
 承運來往香港至廣州及廣東省各
 地陸路運輸，直達收貨人地址，
 代客報關，並備有貨櫃車及各噸
 位貨車運輸服務。
 香港聯絡處：九龍彌敦道589號
 廣東省銀行大廈301-2室
 香港聯絡電話：3-841138 3-841105-6
 深圳聯絡電話：39788
 廣州聯絡電話：774835
 佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司
 (佛山市南堤路22號)
 佛山聯絡電話：9294-05514-86150。

迅發貨箱服務有限公司

香港葵涌貨櫃碼頭路 71-75 號
德信恒勝中心 12 字樓 1205 室
電話：0-243492 0-243362 0-243496

來往香港之廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務。
設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處：**華遠公司**
香港灣仔港灣道 26 號華遠大廈高座 10 字樓
電話：6-8994781 6-8318134 6-3318111 (160 線)
電掛：9344 HY COMP HK
電報：61281 HY COP HK

廣州代理處：**中國對外貿易運輸公司**
廣東省分公司
廣州市沙面東三十五號
電話：8812115 881688
電掛：44484 CGTES CN

穗發運輸有限公司

中國對外貿易運輸總公司
 廣州市分公司
 香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內
 各地集裝箱運輸業務
 由國內及國外進出口物資託運

市 香 港 世界各地

全貨運輸 業務
 代客集裝箱 運輸手續

電話：335052

OVERSEAS LINE
INTERNATIONAL LINE
國海外航綫

豐谷全貨櫃服務

開行日期 CY	抵港日期
5/12	6/12
7/12	
9/12	10/12
10/12	

時間：CFS下午九時 CY下午五時正)

OOCL 東方海外貨櫃運輸
嘉信時裝運
KARANA LINE



香港定期川航郵加達，泗水
全貨櫃服務（兼收散貨）

船隻	載貨日期 CFS/CY	抵港日期
中環瑞祥	4/12 5/12	6/12
RR. RAUNA 89/S		
錦 綿	15/12 16/12	17/12
RATHI 73/S		



郵船有限公司 (日本郵船株式會社)

香港高士打道新嘉坡大坡四馬路電話：3333

廣州直街中環12號電話：3-660131

香港電話：806683 86972 533382 533361

新嘉坡三巴旺船務總站 (ATL) 第二期

船	期
到港：	12/12
啓航：	12/12
到港：	8/12
啓航：	9/12
到港：	14/12
啓航：	16/12

總代理：川崎
香港統一中心333
文件部：(入口)
 (出口)
收貨站：利南棧
 散貨部

<div> <div>"K" LINE</div> <div>川崎汽船株式會社</div> </div>		
船名	直	航
OBEL STAR"	智利各埠, Iquique, * Valparaiso, San Antonio, Antofagasta,	
NATIONAL INTEGRITY"	加聯比海: * Port-of-Spain, * Bridgetown, San Juan, Cristobal, Santa Domingo, Port-au-Prince, Kingston, Puerto Cortes. * LCL Acceptable	
RIVER OJI"	西非: Apapa, Port of Harcourt Abidjan.	

國貨介紹專欄

惠刊廣告請電

新豐廣告有限公司

第一號

咳露

國貨公司
藥行均售

中國國藥大廠
密廷秘方，和氏
製而成。具有生
功能，對於治喉
支氣管炎引起之
痛、喉乾聲沙、
由於加入平夏
中藥製，無副
效水。

化痰、降逆止咳
痰乾聲沙、急慢
百日咳。

直接服用，無
分

分公司經售出口

藥業公司

：0-6460511（5線）
：0-637416

工業國聯手干預產生效用

美元匯價止跌回穩

【本報訊】美元匯價在過去兩週，因工業國聯手干預，產生效用，美元匯價止跌回穩。美元匯價在過去兩週，因工業國聯手干預，產生效用，美元匯價止跌回穩。美元匯價在過去兩週，因工業國聯手干預，產生效用，美元匯價止跌回穩。

西德實施經濟措施及傳將減息成利好因素

【本報訊】西德實施經濟措施及傳將減息成利好因素。西德實施經濟措施及傳將減息成利好因素。西德實施經濟措施及傳將減息成利好因素。

歐洲共同體周二發出呼籲

【本報訊】歐洲共同體周二發出呼籲。歐洲共同體周二發出呼籲。歐洲共同體周二發出呼籲。

美應削減財政赤字

【本報訊】美應削減財政赤字。美應削減財政赤字。美應削減財政赤字。

日股市升一四六點

【本報訊】日股市升一四六點。日股市升一四六點。日股市升一四六點。

明年通脹率達百分之五

【本報訊】明年通脹率達百分之五。明年通脹率達百分之五。明年通脹率達百分之五。

要重關至作合國業工

【本報訊】要重關至作合國業工。要重關至作合國業工。要重關至作合國業工。

對通脹擔憂將會持續

【本報訊】對通脹擔憂將會持續。對通脹擔憂將會持續。對通脹擔憂將會持續。

通脹陰影籠罩美國

【本報訊】通脹陰影籠罩美國。通脹陰影籠罩美國。通脹陰影籠罩美國。

星洲股市地價續現

【本報訊】星洲股市地價續現。星洲股市地價續現。星洲股市地價續現。

油國力爭維持官價

【本報訊】油國力爭維持官價。油國力爭維持官價。油國力爭維持官價。

紐元幣值升回元

【本報訊】紐元幣值升回元。紐元幣值升回元。紐元幣值升回元。

日外匯儲備再創紀錄

【本報訊】日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。

美應削減財政赤字

【本報訊】美應削減財政赤字。美應削減財政赤字。美應削減財政赤字。

日外匯儲備再創紀錄

【本報訊】日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

美明年經濟發展放緩

【本報訊】美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。美明年經濟發展放緩。

海洋船務有限公司

Interocean Shipping Co. Ltd.
(主員具國籍輪船代理)
(D.B. Turkish Cargo Lines)

定期線
m.v. "FIRAT 3/87"
ETA 17/12
ETD 18/12

收貨往：法馬古斯達、特倫斯、
Famagusta, Derince,
伊斯坦堡、麥辛、
Istanbul, Mersin,
伊斯坦堡、伊士麥
Istanbul, Izmir.

5-412634
地址：香港干諾道中122號海商大廈4樓
電話：2660 INSCOT HX
傳真：5-416449

催請提貨啟事

下列貯貨貨物，貯貨人欠租已逾時，現按第六條之規定，
原經催繳未交，或地址遺失，無從聯繫，今特登報通知，請持
貯貨人，或倉單，提貨單持有人，於一九八七年十二月十五日前，
到本公司繳付貨費，將貨提清。逾期將按第六條之規定處理，
或作廢品棄置。特此聲明。

貯貨人(貨主)	倉庫編號	貨物名稱	數量
RAINBOW CHINA & OVERSEAS INVESTMENT TRADING CO.	D-11713	瓷 器	65盒
摩登設計 (MODERN DESIGN) FOREVER TRADING CO. TRINITY MARBLE WORKS	D-10339	木 門	42型
同 上 上 上	D-11970	鋼 鋼	2箱
同 上 上 上	D-10852	大 理 石	43塊
同 上 上 上	D-10871	大 理 石	21塊
同 上 上 上	D-10876	大 理 石	18塊
同 上 上 上	D-10904	大 理 石	28塊
同 上 上 上	D-10905	大 理 石	21塊
同 上 上 上	D-10906	大 理 石	18塊
同 上 上 上	RC-308, 309	焦 炭	200袋

柴灣貨倉有限公司啟
一九八七年十二月一日
香港柴灣道中19號柴灣大廈12樓
電話：5-844092

海東運輸公司

Hai Dong Transportation Co. Ltd.

中國特許企業「廣州海運局」海東運輸有限公司合作經營及代理。
擁有專業效率之龐大車隊，設備完善之通訊網絡，提供全面運輸
服務往返香港及廣東省各地，代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲
倉、安排經香港公司轉運世界各地，信譽可靠，方便快捷。歡迎
垂詢。

香港辦事處：
新界葵青區葵青街12號
電話：264379, 264384 傳真：264379
廣州辦事處：
沙面南面222號
電話：4468018 2363 傳真：26118
汕頭辦事處：
中山路100號
電話：264482, 264416 傳真：26118

日外匯儲備再創紀錄

【本報訊】日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。

日外匯儲備再創紀錄

【本報訊】日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。日外匯儲備再創紀錄。

再生育髮素

脫髮者大救星

主治：斑禿、脂溢性脫髮、病後或
產後脫髮、鬚髮早白等症。

國貨公司、藥行有售
經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

鶴蟾克瘤片

本品係廣東省科學院重點項目，經臨
床試驗及有關專家教授鑑定一致推崇。

功能：消癥散結，涼血祛瘀，解
毒除痰及適用於其他腫瘤。

中國廣州中醫三廠出品
國貨公司、藥行有售
羊城貿易公司經銷 電話：5-738166

哮喘丸

廣東佛山

提防影射 購買時請認明帆船牌

功能：化痰止咳、平喘消痰、
滋陰清肺、益腎定喘。

主治：支氣管哮喘、慢性氣管
炎、肺氣腫、肺吸蟲
等症。

批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216 (2線)

足光

四川名產

足癬、(俗稱香
脚)及防止皮
膚病，無不立
見奇效。

專 治：(外用藥)

天府牌

各大國貨藥行有售

國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司
電話：五二七四六三一

雲南之寶

“痛必治”
(速效止痛藥)

主治：神經性痛、關節
痛、風濕性痛、打傷痛、
全身性痛、牙痛、婦
科痛、產後痛、痔瘡
痛、月經痛等。

經銷處：康寶貿易公司 電話：3-961951 分銷處：華生公司 電話：3-338198 國貨公司、藥行有售

盤龍七片

治風濕性關節
痛、腰腿痛、
坐骨神經痛、
新舊骨折及各種
運動創傷，總有效
率達97.9%以上。

經銷處：康寶貿易公司 電話：3-961951 分銷處：華生公司 電話：3-338198 國貨公司、藥行有售

六味地黃丸

廈門六味 用料上乘
古法炮製 療效特佳

六味地黃丸，
為補虛益損的第一
方劑。藥性和平，
中年人最宜服用，
故有「中年之友」
之稱。本品主治：
遺精、早洩、腰膝
痠痛、自汗盜汗、虛火
上升、耳鳴耳聾、遺
精便血、消渴淋瀝、
且可調和血氣，促
進血液循環。

國貨公司、藥行有售
經銷處：德盛行電話：5-783721-4

上海要止咳露

本品係根據中國醫藥大
典，參照古方製成，和
平無副作用，用藥中藥精製而成。具有生
津潤肺，止咳化痰之功效。對於治
療因感冒引起的咳嗽、急慢性支氣管炎引起的
咳嗽、氣管炎、喉嚨痛、氣管炎、氣管炎、
功效特別顯著。一服即可見效。由於加入平
更，可防喉痛、腸胃不適。純中藥製，無
副作用，實為目前不可多得的止咳藥水。

功能主治：生津潤肺、止咳化痰、降逆止
喘、用於感冒咳嗽、喉嚨痛、氣管炎、急
慢性支氣管炎、氣管炎、氣管炎、氣管炎、
最佳用法：將藥水倒入杯中，直接服用，無
須開水沖服，藥力更迅速。

中國醫藥產品進出口公司上海分公司經銷出口

總經銷：長江(中國)藥業公司
地址：沙田第一城32座地下 電話：0-6460511(6線)
傳真：32652 CKMED HX 國文傳真：0-6371416

迅發貨箱服務

香港葵青貨櫃碼頭71-
72號恒勝中心12字樓
電話：0-24392 0-243362

來往香港之
集裝箱服務
中轉全國各地

並附有拖運危險品之車輛和
設有散貨服務處星期三開

香港代理處：華達公司
香港灣仔海濱道36號華達大廈高層
電話：5-884781 5-831834
電話：9344 HY COMP
電話：61231 HY COP

廣州代理處：中國對外貿易運輸
廣東省分
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215 86168
傳真：44484 CGTRS

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	日期	公司
SELANDIA	歐洲	12月4日	實德
GIN, FR. KLEBERG	歐洲	12月4日	實德
S.D. MASSILLIA	地中海	12月4日	實德
ACE CONCORD	歐洲	12月5日	實德
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	12月5日	實德
PINE EAGLE	歐洲	12月5日	實德
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	12月5日	實德
CONCORD HAYATO	地中海	12月5日	實德
EVER GENERAL	歐洲	12月5日	實德
MANDERS MAERSK	歐洲	12月5日	實德
MING LONGEVITY	歐洲	12月5日	實德
CARDIGAN BAY	歐洲	12月5日	實德
CARIBIC STAR	歐洲	12月5日	實德
AMERICAN SENATOR	歐洲	12月5日	實德
OMEX PIONEER	歐洲	12月5日	實德
LINDE	歐洲	12月5日	實德
QING HE	歐洲	12月5日	實德
KHUI, REPIN	歐洲	12月5日	實德
KOREAN CHANCE	歐洲	12月5日	實德
CONCORD CHIKUMA	歐洲	12月5日	實德
EVER ORDER	歐洲	12月5日	實德
TOYAMA	歐洲	12月5日	實德
S.D. LUZON	歐洲	12月5日	實德
NORASIA SUSAN	歐洲	12月5日	實德
VILLE DE MERCURE	歐洲	12月5日	實德
EVER GRADE	歐洲	12月5日	實德
RUKLAND	歐洲	12月5日	實德
AXEL MAERSK	歐洲	12月5日	實德
KHUI, PAKHOMOV	歐洲	12月5日	實德
NORDSUND	歐洲	12月5日	實德
A. MCKIEWICZ	歐洲	12月5日	實德
FIRAT	歐洲	12月5日	實德
MING COMFORT	歐洲	12月5日	實德
LIAO HE	歐洲	12月5日	實德
KRASICA	歐洲	12月5日	實德
NEP, DIAMOND	歐洲	12月5日	實德
BUNGA PERMAI	歐洲	12月5日	實德
SD, GALLIA	歐洲	12月5日	實德
HAKUBA, MARU	歐洲	12月5日	實德

非洲線

船名	開往港口	日期	公司
OSTFRIESLAND	歐洲	12月4日	實德
PING DING SHAN	歐洲	12月4日	實德
NANTAI PRINCE	歐洲	12月4日	實德
VAAL	歐洲	12月4日	實德
GOLD ALISA	歐洲	12月4日	實德
LA RIOJA	歐洲	12月4日	實德
NORASIA SUSAN	歐洲	12月4日	實德
CONTINENTAL PARTNER	歐洲	12月4日	實德
CR, DOUALA	歐洲	12月4日	實德
ALS RELIANCE	歐洲	12月4日	實德
RIVER OPI	歐洲	12月4日	實德
PIONEER WAVE	歐洲	12月4日	實德
KOTA TIMUR	歐洲	12月4日	實德

東南亞線

船名	開往港口	日期	公司
MAERSK PINTO	歐洲	12月4日	實德
SIRIUS	歐洲	12月4日	實德
DOOYANG PRAVE	歐洲	12月4日	實德
UNI MERCY	歐洲	12月4日	實德
ACE CONCORD	歐洲	12月4日	實德
SINGAPORE GLORY	歐洲	12月4日	實德
CONTINENT	歐洲	12月4日	實德
QUEEN DENIS	歐洲	12月4日	實德
MING CHENG	歐洲	12月4日	實德
JENFREE	歐洲	12月4日	實德
AND, WANADHARMA	歐洲	12月4日	實德
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	12月4日	實德
HOONKONG	歐洲	12月4日	實德
KUO LUNG	歐洲	12月4日	實德
GEMINI STAR	歐洲	12月4日	實德
AND, PARAMITA	歐洲	12月4日	實德
SUN KUNG	歐洲	12月4日	實德
SANDY HAY	歐洲	12月4日	實德
KOTA EAGLE	歐洲	12月4日	實德
THAI AMERICA	歐洲	12月4日	實德
NEW HERO	歐洲	12月4日	實德
KOBE	歐洲	12月4日	實德
MARINE FORTUNER	歐洲	12月4日	實德
MANOLEVERETT	歐洲	12月4日	實德
HING SON	歐洲	12月4日	實德
CLIPPER ACE	歐洲	12月4日	實德
R.E. RATNA	歐洲	12月4日	實德
WORLD LION	歐洲	12月4日	實德
OCEANIA QUEEN	歐洲	12月4日	實德
YOU YI 1	歐洲	12月4日	實德
AL WAJBA	歐洲	12月4日	實德
DONAM NO.	歐洲	12月4日	實德
KUO WEL	歐洲	12月4日	實德
SENWA MARU	歐洲	12月4日	實德
MAERSK JOBE	歐洲	12月4日	實德
YU JIAN	歐洲	12月4日	實德
NEP, BERYL	歐洲	12月4日	實德
SEU SHARK	歐洲	12月4日	實德
SPECIO KING	歐洲	12月4日	實德
SRICHAI BULAKUL	歐洲	12月4日	實德
SONER BAY	歐洲	12月4日	實德
KYOWA BREEZE	歐洲	12月4日	實德
WAL YEE	歐洲	12月4日	實德
GLORIOUS WING	歐洲	12月4日	實德
WILSON	歐洲	12月4日	實德
ASIA ACE	歐洲	12月4日	實德
AND, WANASATYA	歐洲	12月4日	實德
BUSAN GLORY	歐洲	12月4日	實德
WORLD TIGER	歐洲	12月4日	實德

中國內地

船名	開往港口	日期	公司
NEW HAI HUA	歐洲	12月4日	實德
MIN HAI 30	歐洲	12月4日	實德
SHUN JIANG	歐洲	12月4日	實德
NEW HAI HUNG	歐洲	12月4日	實德
TRADE RELISH	歐洲	12月4日	實德
MIN HAI 24	歐洲	12月4日	實德
HUA NING HE	歐洲	12月4日	實德
PING XIANG CHENG	歐洲	12月4日	實德
MIN HAI 120	歐洲	12月4日	實德
SKY HOVER	歐洲	12月4日	實德
SAN JIANG	歐洲	12月4日	實德
XIAO SHI KOU	歐洲	12月4日	實德
SHANG HAI	歐洲	12月4日	實德
MILD TRAN	歐洲	12月4日	實德
HUA JIA	歐洲	12月4日	實德
JIA FA	歐洲	12月4日	實德
LIANG YAN	歐洲	12月4日	實德
LIANG QUAN HE	歐洲	12月4日	實德
JIN XIAN QUAN	歐洲	12月4日	實德
BEIFENGSHAN	歐洲	12月4日	實德
CHAO BAI HE	歐洲	12月4日	實德
SHA HE	歐洲	12月4日	實德
ZHEN ZHU QUAN	歐洲	12月4日	實德
LU FENG	歐洲	12月4日	實德
LONG JIANG	歐洲	12月4日	實德
XIONG YUE CHENG	歐洲	12月4日	實德
JUNJIANG	歐洲	12月4日	實德
HUA YING	歐洲	12月4日	實德
SUOI	歐洲	12月4日	實德
HUA WAH	歐洲	12月4日	實德

台灣省線

船名	開往港口	日期	公司
KIEN HWA	歐洲	12月4日	實德
ORT, EXPERT	歐洲	12月4日	實德
GEORGE WASHINGTON	歐洲	12月4日	實德
TAI LAI	歐洲	12月4日	實德
STRAIT CONTAINER	歐洲	12月4日	實德
SIBERIA MARU	歐洲	12月4日	實德
ELISA DYO	歐洲	12月4日	實德
FU CHUN	歐洲	12月4日	實德
KOTA SINGA	歐洲	12月4日	實德
KUO LIE 2	歐洲	12月4日	實德
KWANG TA 3	歐洲	12月4日	實德
MING CHUN	歐洲	12月4日	實德
GOWA	歐洲	12月4日	實德
HSING HWA	歐洲	12月4日	實德
TA TUNG 3	歐洲	12月4日	實德
TOWER BRIDGE	歐洲	12月4日	實德

日本、南朝鮮線

船名	開往港口	日期	公司
EASTERN HOPE	歐洲	12月4日	實德
ORT, EXPERT	歐洲	12月4日	實德
BALDEMAR SUN	歐洲	12月4日	實德
HAUWONG FRONTIER	歐洲	12月4日	實德
MERCURY ACE	歐洲	12月4日	實德
SPONGAM	歐洲	12月4日	實德
KOTA SINGA	歐洲	12月4日	實德
FU CHUN	歐洲	12月4日	實德
ELISA DYO	歐洲	12月4日	實德
EMERALD	歐洲	12月4日	實德
MING CHUN	歐洲	12月4日	實德
GOWA	歐洲	12月4日	實德
KUANGANG GLORY	歐洲	12月4日	實德
DONAM NO. 1	歐洲	12月4日	實德
TOWER BRIDGE	歐洲	12月4日	實德
YICHUN	歐洲	12月4日	實德
PULSAR	歐洲	12月4日	實德
RAYA HAPPINESS	歐洲	12月4日	實德
ISLAMABAD	歐洲	12月4日	實德
HANGANG GLORY	歐洲	12月4日	實德
REX STAR	歐洲	12月4日	實德

北美洲線

船名	開往港口	日期	公司
PRES, HOOVER	歐洲	12月4日	實德
HYUNDAI EXPLORER	歐洲	12月4日	實德
BARBER NARA	歐洲	12月4日	實德
EVER GUIDE	歐洲	12月4日	實德
CHALLENGER	歐洲	12月4日	實德
ZHANG JIA KOU	歐洲	12月4日	實德
GEORGE WASHINGTON	歐洲	12月4日	實德
KYOWA ORCHID	歐洲	12月4日	實德
SHIN BEI SHU MARU	歐洲	12月4日	實德
ROYAL ACCORD	歐洲	12月4日	實德
NATIONAL PRIDE	歐洲	12月4日	實德
EVER GREET	歐洲	12月4日	實德
HANIN EUSAN	歐洲	12月4日	實德
EVERLIVING	歐洲	12月4日	實德
KOREAN WONIS ONE	歐洲	12月4日	實德
WIELDRECHT	歐洲	12月4日	實德
NEP, JADE	歐洲	12月4日	實德
YUEN CHAU	歐洲	12月4日	實德
TOWER BRIDGE	歐洲	12月4日	實德
ORT, EXPLORER	歐洲	12月4日	實德
TOKYO MARU	歐洲	12月4日	實德
PRES, HARRISON	歐洲	12月4日	實德
HIDAKA MARU	歐洲	12月4日	實德
KOREAN SENATOR	歐洲	12月4日	實德
HYUNDAI PIONEER	歐洲	12月4日	實德
SL, PATRIOT	歐洲	12月4日	實德
HUI HE	歐洲	12月4日	實德

中南美洲線

船名	開往港口	日期	公司
ALLIGATOR LIBERTY	歐洲	12月4日	實德
ZIM CALIFORNIA	歐洲	12月4日	實德
EVER GIANT	歐洲	12月4日	實德
MING PLEASURE	歐洲	12月4日	實德
FAMILY ACE	歐洲	12月4日	實德
ELBE MARU	歐洲	12月4日	實德
MAERSK OAKLAND	歐洲	12月4日	實德
HARBOR BRIDGE	歐洲	12月4日	實德
MACKINAC BRIDGE	歐洲	12月4日	實德
PRES, LINCOLN	歐洲	12月4日	實德
HANJIN POHANG	歐洲	12月4日	實德
ORT, FAIR	歐洲	12月4日	實德
GU BEI KOU	歐洲	12月4日	實德
NEW YORK MARU	歐洲	12月4日	實德
KOREAN WONIS JUN	歐洲	12月4日	實德
NEP, AMBER	歐洲	12月4日	實德
LUNA MAERSK	歐洲	12月4日	實德

澳洲、新西蘭線

船名	開往港口	日期	公司
OSTFRIESLAND	歐洲	12月4日	實德
NL, NAGASAKI	歐洲	12月4日	實德
BARBER NARA	歐洲	12月4日	實德
EVER GREET	歐洲	12月4日	實德
NILSAN JUAN	歐洲	12月4日	實德
NATIONAL INTEGRITY	歐洲	12月4日	實德
NL, AMERSFOORT	歐洲	12月4日	實德
ADAI	歐洲	12月4日	實德
LARA	歐洲	12月4日	實德
LA RIOJA	歐洲	12月4日	實德
PORT MANILA	歐洲	12月4日	實德
NOBLE STAR	歐洲	12月4日	實德
NL, NASSAU	歐洲	12月4日	實德
ZIM SYDNEY	歐洲	12月4日	實德
MAKSYM KIKHAYLOV	歐洲	12月4日	實德
CHENG TU	歐洲	12月4日	實德
ASIAN JADE	歐洲	12月4日	實德
PEARL REEFER	歐洲	12月4日	實德
ZHI JIANG KOU	歐洲	12月4日	實德
YUEN CHAU	歐洲	12月4日	實德
GAMZAT TSADASA	歐洲	12月4日	實德
LELEGRACHT	歐洲	12月4日	實德

印、巴、中東線

船名	開往港口	日期	公司
PRES, HOOVER	歐洲	12月4日	實德
S.D. MASSILLIA	歐洲	12月4日	實德
FINE EAGLE	歐洲	12月4日	實德
KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	12月4日	實德
MING CHENG	歐洲	12月4日	實德
MING LONGEVITY	歐洲	12月4日	實德
Y.S. PROSPERITY	歐洲	12月4日	實德
CARIBIC STAR	歐洲	12月4日	實德
MANOLEVERETT	歐洲	12月4日	實德
PRES, EISENHOWER	歐洲	12月4日	實德
CARDIGAN BAY	歐洲	12月4日	實德
KOTA SEGAR	歐洲	12月4日	實德
AL WAJBA	歐洲	12月4日	實德
UNI MORAL	歐洲	12月4日	實德
OCEAN SINCERITY	歐洲	12月4日	實德
LANKA ATULHA	歐洲	12月4日	實德
PRES, HARRISON	歐洲	12月4日	實德
GOLD ALISA	歐洲	12月4日	實德
S.D. LUZON	歐洲	12月4日	實德
EVER ORDER	歐洲	12月4日	實德
AL SWAMUR	歐洲	12月4日	實德
ISLAMABAD	歐洲	12月4日	實德
BRNAVON	歐洲	12月4日	實德
ZEBRA	歐洲	12月4日	實德
PRES, LINCOLN	歐洲	12月4日	實德
MAKRAM	歐洲	12月4日	實德
CATTLEYA	歐洲	12月4日	實德

澳門聯合船務有限公司

委任啟事

本公司旗下之貨櫃輪「鴻運」及「太陽」號於一九八七年十二月一日起委任澳門貨櫃碼頭有限公司為香港總代理，今後凡有關本公司之香港貨櫃等事宜，敬請直接與該公司接洽。

澳門聯合船務有限公司啟

香港澳港貨櫃碼頭有限公司

接受委任啟事

本公司於一九八七年十二月一日起接受澳門聯合船務有限公司旗下之貨櫃輪「鴻運」及「太陽」號委任為香港總代理，今後有關該公司之香港貨櫃等事宜，敬請各友好移玉步或惠賜電話洽商。

香港澳港貨櫃碼頭有限公司啟

地址：香港德輔道中88號華僑商業銀行大廈1608室
電話：5-455398

中國天津遠洋運輸公司

香港—新港（天津）全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港	新港
華寧/69	9-13/12	4/13	8/13
潮白/15	9-13/12	14/13	18/13
潮白/17	24-28/12	29/13	2/1

香港—星加坡—檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	離港	星加坡	檳城
北萊/27	15-19/12	21/12	24/12	26/12

金輪船務代理有限公司 電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-845067 傳真：72858 LPSHP HX

香港惠興運輸公司

WAI HING TRANSPORTATION CO.

香港—廣州及廣東省各地貨運業務，代客報關，直運收貨人地址，門到門服務。
《跨省長途運輸新服務》
香港—南京定期陸路貨運，每月逢五、十、十五、二十、二十五、三十日，由香港發運。自備散貨處理，擁有大貨車、貨櫃車，承接散貨入箱、集裝箱中轉業務，為各界提供安全、快捷、廉宜服務，收費合理。歡迎各界人士和中外合資公司垂詢。敬請電話洽談，隨時派人上門服務。

地址：新界屯門青洲角工業大廈六樓D
電話：0-845688 0-847090 0-845033 0-845035
地址：廣州市文德路沙面河路惠興運輸有限公司
電話：3-7078
地址：廣州市惠愛西路32號龍輝酒店903室
電話：773583-903
南京聯絡處：江蘇省南京市龍崗路100號
電話：52543 651324

穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO. LTD.

本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港—廣州散貨定期班輪
港口：新風港 船期：每天一班
1. 承接港內大小船過水貨，直運廣州、黃埔、蛇口、瀾石、肇慶、九江、江門、雲浮、石岐、小港、珠海、海口、湛江、汕頭等港口。
2. 承接大宗散貨船貨物運往廣州港務局元村專用倉庫碼頭卸貨。
3. 承接貨運進出口貨物業務。
廣州進出口貨物業務代理：
廣州進出口貨物業務代理：
廣州進出口

深圳唯一的一五星級國際大酒店

南海酒店



由香港乘飛機前往只需50分鐘，服務親切，享受一城，是忙里偷閒的渡假勝地，豪華舒適的客房及設備，環境幽雅，可俯瞰景色怡人的海灣風光。

765間豪華酒廊，供應令您覺不盡其味的各式中西美食，酒店還兼設一個健身室，有室外網球場、網球場、遊樂高爾夫球場、緩跑徑、彈弓遊戲機、桑拿浴室、健身室、美容室及兒童室。

南海酒店——令您難忘的渡假勝地。

預訂房間，請電：南海酒店
中華人民共和國蛇口工業特區
電話：528888
電傳：42079 NHHTL CN
英文傳真：92440

地址：美國華酒店
香港九龍彌敦道130號
電話：3-681111
電傳：38453 MIRHO HX
英文傳真：3-691788



南海酒店



南海酒店



nan hai hotel 南海酒店
美國華集團管理

南海明珠
何樂光



香港 **中國旅行社**

旅行社代理車牌號碼：350273

中旅直巴 優質服務





中環總站：5-8533720
 中環分枝：5-259121
 灣仔分枝：5-276263
 北角分枝：5-650370
 香港分枝：5-8732213
 港澳區聯絡車：5-592991
 旺角分枝：3-964241
 旺角分枝：3-349333
 觀塘分枝：3-438243
 九龍分枝：3-667201
 沙田分枝：0-4991433
 沙田分枝：0-617261
 元朗分枝：0-755367

西貢專線

離境時間及地點：

- 上午6:15登龍橋火車站入口
- 上午6:45旺角分枝
- 上午7:00九龍龍火車站入口側

廣東 99元 流沙 148元
海豐 118元 潮陽 158元
陸豐 128元 汕頭 168元
葵潭 138元

香港專線

離境時間及地點：

- 上午8:10至灣分枝 (太和街停車場)
- 上午8:15北角分枝 (匯豐道198號)
- 上午8:45紅磡體育館側停車場
- 上午9:00九龍龍火車站入口側

漳州、集美、廈門 160元
泉州、石碼、金井 170元
福州、寧江、瑤溪 185元

解	名
斯蘭地地	S. LANDIA
吉寶華里	GEN. PR. KLEBER
馬內里那	S. D. MASSILLA
第一軍	ACE CONCORD
馬沙夫失	KAP. VALERY USH
新度	FINE EAGLE
亞那華斯尼	MIN. LONGEVITY
蘭得卑里	CONCORD HAYATO
隆巴	EVER GENERAL
安達士士	AMING MENS MAERSK
長壽	MING LONGEVITY
加那巴	CARDIGAN BAY
加那巴	CARIBIC STAR
亞那華斯尼	AMERICAN SENAT
奧美士先那	OMEX PIONEER
	LINDE
荷河	QING HE
坤河	KHUD, REPIN
韓國長勝	KOREAN CHANCE
德和航業	CONCORD CHIKUMA
長順	EVER ORDER
富山	TOYAMA
呂宋	S. D. LUZON
羅那羅	NORASIA SUSAN
德沙冰華	VILLE DE MERCUR
邁拿威	BEHAVON
長華	EVER GRADE
隆倫	RUHLAND
新士馬士	AXEL MAERSK
班士馬士	KIUD, PAKHOMOV
班士馬士	ZEBRA
德士馬士	NORDSUND
德士馬士	A. MICKIEWICZ
明運	MING COMFORT
道河	LIAO HE
卡沙卡	KRASICA
美沙鑽石	NEP. DIAMOND
美沙鑽石	BUNGA PERMAI
加利士	SD. GALLIA
	HAKUBA MARU
	印・巴・
胡佛總統	PRES. HOOVER
馬西里亞	S. D. MASSILLA
鳳騰	FINE EAGLE
馬沙夫失	KAP. VALERY USHA
明誠	MIN. CHENG
明誠	MIN. LONGEVITY
山德	YS. PROSPERITY
加那巴	CARIBIC STAR
萬利華斯尼	MANOLOVERETT
艾那華斯尼	PRES. EISENHOWER
加那巴	CARDIGAN BAY
	KOTA SEGAR
柯華巴	AL WAJBA
立德	UNI MORAL
海誠	OCEAN SINCERITY
阿那拉	LANEA ATHULSA
萬利華斯尼	PRES. HARRISON
金里步沙	GOLD ALISA
	S. D. LUZON
長順	EVER ORDER
羅那羅	AL SWAMRUZ
伊那蘭	ISLAMA BAD
達拿	BEHAVON
達拿	ZEBRA
林肯總統	PRES. LINCOLN
麥那	MAKRAN
吉利亞	CATTLEA

A black and white photograph of a traditional Chinese pavilion with a tiled roof, situated on a rocky hillside. The pavilion is surrounded by dense foliage and large, craggy rocks in the foreground.

冬日吉林之裝素裹

圖片連載

之 一

冬天的吉林，是一個銀色的世界，長期生活在南方的你，對這些景象肯定會感到嚮往及新鮮。

吉林市攝影家協會副主席都超雲，花了不少心血，走遍吉林的每個角落，將吉林的春夏秋冬四季景緻——用相機紀錄下來，尤其是冬景的一組更是應景，因此，本版特從都超雲的作品中，挑選了一小部分分刊登，與大家分享，希此大家未有機會到吉林，也能感受到吉林的冬日氣氛。

今日先刊出的，是清一色的雪景。藉此增添一點冬天的氣息，但假如想進一步領略箇中樂趣，就必須親自前往一遊了。

據悉，吉林市攝影家協會為了照顧香港的攝影發燒友，特別與吉林省中國旅行社及香港長城旅行社合作，在春節前後舉辦「吉林、哈爾濱雪景攝影團」，由當地專業攝影家陪同，到松花江畔、郊區農村、冰雪場、長白山、頭頂河、二道河等地方，拍攝積雪的樹掛、農田風情及林海雪原等，飛機往返，行程約定八天，相信你不會錯過這個難得的機會吧！



雪降農家

「思辨
石戰車
二十四
地劃過

►廟內的大型雕刻——巨輪



▲塔什干的烏茲別克酒店

▲塔什干街頭的攤販及汽水機

▲塔什干的農貿市集，蔬菜令人垂涎

麻行印象記

之四

新疆風情塔什干

■圖文／鄧世傑

我們於下午三時二十分從莫斯科國內機場起飛，到塔什干的時候，已經是晚上九時了。比莫斯科快兩小時時差，一路出飛機，涼快的清風撲面而來，先前在莫斯科的寒氣已消失得無影無蹤，因為兩地氣溫相差的攝氏十度。

在機場搭乘雞草草吃過晚飯之後，登上旅遊車，直驅別克酒店。從車窗外望，這個小城鎮的街道，於晚間顯得格外寧靜，偶爾看見三數行人，在街燈及樹影下閒地踱步，一派寫意的景緻，街屋的樓柱上，繞有顏色繽紛花卉的形色霓虹燈，在平淡的氣氛中，則出一點詩情畫意，亦可視為晚上海沒有光亮招牌的一番賞。

寂靜的街道，車子走得特別暢快，一會兒已到達烏別克酒店。在一個城鎮，酒店的設施當然沒有首都來得豪華與先進，但它小巧的房間，配以木地板、木傢俬與名副其實的單人床，都顯得別有特色，令人有「何須大」的感覺。

塔什干是烏茲別克共和國的首府，也是該國最大城市，位於蘇聯的東北角，契爾契克河中游，面積二百二十萬平方公里，人口二百一十多萬，二千多年，是古代絲綢之路西段的重鎮，中國唐國中的石罽，就是今日塔什干所在。

塔什干從公元六世紀開始，就以商業及手工業，並且一向與中國有密切交往，中國歷史名人顧和玄奘都到過此地。

塔什干原為平原，但一九六六年四月，一次強烈地震，將該地變成一片海平地，經二、三年的塔什干所有建築全毀，並且再沒分了，因此該地又稱為「新古蹟」，看到古蹟，當年地震的慘狀，而目前該地的兩條防震地却又告罄，因此，目前內憂外患，堪稱一難。

塔什干自古以來，就以風土人情與新似，哈密瓜、葡萄乾、綠頭的新疆帽、女



景色繽紛連衣箱，都叫人感受到一股濃烈的新疆氣息，而蘇聯的一千二百多萬烏茲別克人當中，只有百分之九是住在新疆的哩！

從烏茲別克酒店出發，可以從五條大街分別到達列寧廣場、市中心的革命公園、商店雲集的蘇聯現代化及熱鬧的市集。其中列寧廣場是遊客必到的地方，沿着列寧大道，向北走會無名英雄紀念碑、抗戰紀念組合及蘇聯人民英雄博物館，向南走則是列寧博物館、蘇聯塔斯社宣道及著名的藍頂民衆茶亭，遊客倦了，可在此嘆一口綠茶，休息片刻，再到對面的烏茲別克工藝品博物館參觀，在列寧廣場中央，有一個長數十公尺的噴水池，在太陽照耀下蔚為奇觀。

此外，逛街購物是遊客旅行項目之一，因此一定要抽空到市集中走走，塔什干的市集面積頗大，單是在裏面轉一個圈，也要個多小時，若要細心觀察欣賞，甚至品嚐一下當地的食物，那就非半天不可了。在市集中，分商店及攤位，商店在兩旁，售賣紀念品及日用品，攤

位在中央，共分五、六條街，街的兩邊是有規則的，人們把自已種植的農產品，拿到這裏發售，喜歡吃水果的肚子滿載而歸，但有一點要特別注意，市集中小販發售農產品公斤起碼的，因此請自備袋子，以便盛裝，他們並沒有秤供你不然就請你先幫他秤磅或磅錢的攤販。

喜歡逛夜市的，不妨由烏茲別克酒店正門穿過馬克思公園見到一片熱鬧的景象，露天茶座，路邊賣家，串燒烤及音樂樂於二、三百公尺的街道上，直至深夜始回復平靜，你不妨觀視家鄉一張彩色人像，所費十五盧布，假如遇上看家們開心的話不用你付錢，而筆者就有這樣的經驗，但為了交個友誼，還是

一部前
 禮物，
 小失大
 決定了

的第四
 岸，面
 京城已
 有現代武

集鄉、法

生了一
 年重建
 新舊城
 都看不到
 鐵路。

極為相
 身穿的

▲塔什干的電車是市內主要交通工具

澳門聯合
委

本公司旗下一號於一九八七年十一月
櫃碼頭有限公司爲
關本公司之香港貨
該公司接洽。


澳門

香港澳港
接受

本公司於一九八七年
受澳門聯合船務有
鴻運」及「太陽」號
後有關該公司之香
友好移玉步或惠賜

香港

地址：香港德輔道中88號
電話：5—45589



中

SINO

船名

厦水運20號

總代理：中
地 址：香
電 話：5-
收貨站：九

船名

T B N

香港來往汕

班 次	逢星期
120187	
120287	
120387	
120487	

集收來
香港往來

船名

S. C.
L. J.
L. J.

香港來往珠

班 次	逢星期
66N	
198	
200	

集收來往珠
香港往來

接受LC
若船期有所更

後音錄抄月上

台在文羅

送迷昏

在留後醒甦
及傷怕恐

八月十一日
在文羅台
初演
八月十一日
在文羅台
初演

逢星期三刊出

旅遊

GD廣東(香港)旅遊有限公司

總公司：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室
電話：240066
傳真：240067
分公司：廣州長堤大新公司對面
電話：839911
傳真：839912

長城旅行社

總公司：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室
電話：240066
傳真：240067
分公司：廣州長堤大新公司對面
電話：839911
傳真：839912

豫港旅遊有限公司

總公司：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室
電話：240066
傳真：240067
分公司：廣州長堤大新公司對面
電話：839911
傳真：839912

春節假期：2月15、16、17、18、19、20日 全部直達交通往返

西安 北京 8天(飛飛西安 北京飛飛) \$3780	北京 大同 雲南 7天雙程航空往返 \$2500 \$2900
北京 大同 承德 9天雙程航空往返 \$2990 \$3390	南昌 廬山 4天(包機飛南昌 廬山飛飛) \$1690
瀋陽 長春 吉林 哈爾濱 8天航空往返 \$3880	北京 哈爾濱 吉林 長春 11天航空往返 \$3680 \$4080
北京 哈爾濱 瀋陽 8天航空往返 \$3880	瀋陽 長春 吉林 哈爾濱 8天直航往返 \$3960 \$4388

黃九華山

廣州合記往返香港直飛 \$2850 九天 \$3200
直達香港往返星期二、六出發

海南島 \$1650

甲級五天直航往返
逢星期三、四、五、六出發

泰山 濟南 曲阜 鄭州 廬山 廬山 廬山

泰山 濟南 曲阜 鄭州 廬山 廬山 廬山
逢星期三、四、五、六出發

廬山 廬山 廬山

廬山 廬山 廬山
逢星期三、四、五、六出發

廣州灣 湖光岩

逢星期三出發
四天直航往返 \$998

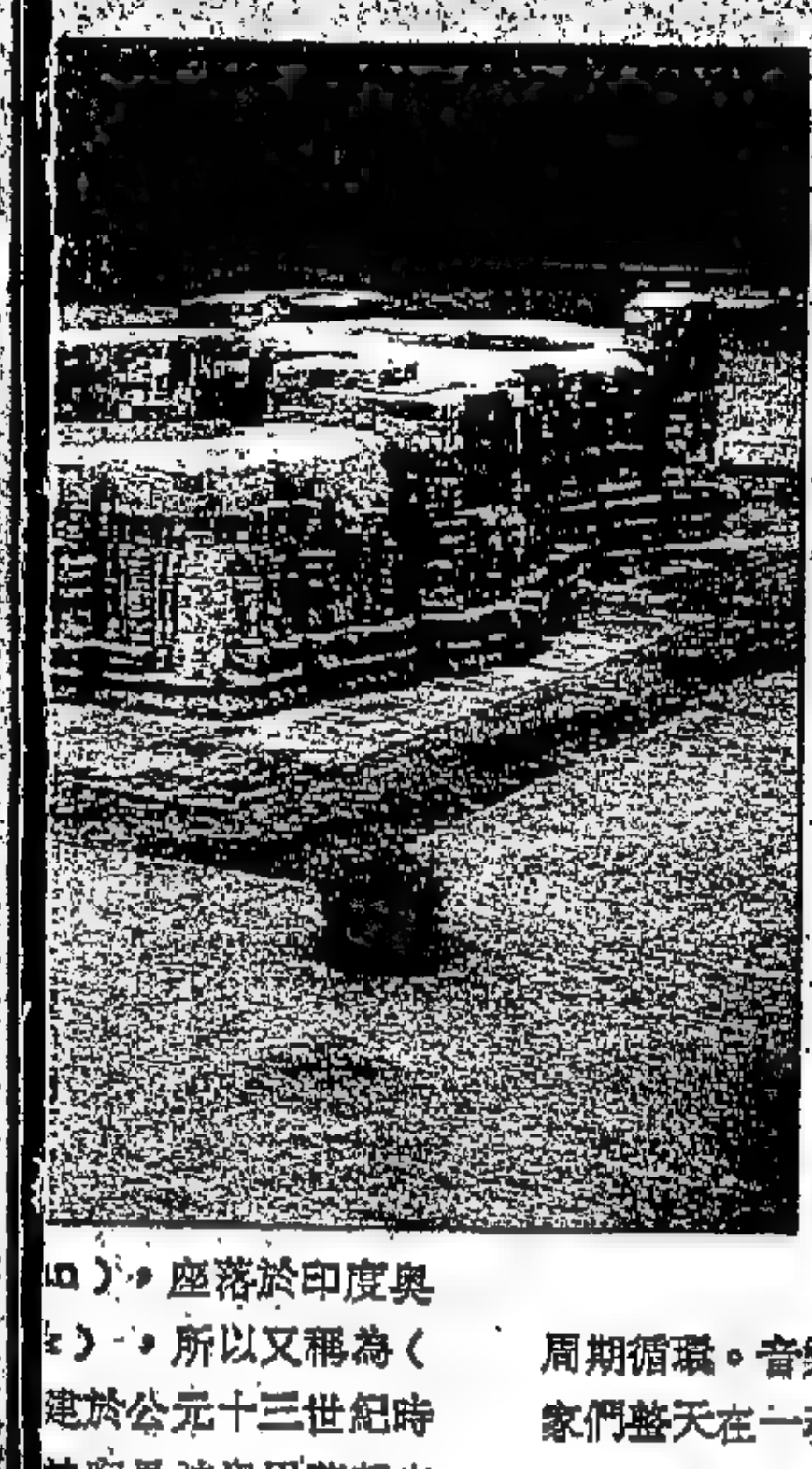
中朝大聯遊八天直航豪華團

平壤名勝 平壤名勝 平壤名勝
逢星期三、四、五、六出發

新安旅遊服務有限公司

(新華銀行附屬機構) 牌照號碼：350342
地址：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室 電話：5-212373

中山珠海 2天團	住宿珠海賓館	\$268起
蛇口深圳 2天團	住宿南海酒店	\$398起
成都長江三峽 9天豪華團	去程直飛成都 回程廣州往白雲機場或花國酒店 飛程或直達香港	\$3750
美加線 7至12天	《美加萬里情》	\$8088起
澳紐線 7至11天	《澳紐萬里情》	\$7988起
曼谷芭堤雅、星馬泰線 6至10天		\$2700起
代訂珠海賓館 雙人套票		\$258起
代辦機、車、船票、簽證及訂房服務		



回教的女人

徐芝

摩洛哥是回教國家，她的婦女都要戴著面紗長袍在街上走。面紗後的女性，到底有一副什麼心腸？我時常都想打破這頂神秘。在我想象中，她們長期在男權的威權下受煎熬，穿著最沉悶的衣裳，忍受最卑劣的殘酷，精神面貌也說不定是陰鬱而形於色。

然而我錯了！
我的想像，或許有一定的真實，但是畢竟不是全部。說到這，她們也是人，有喜怒哀樂的經歷，但也會有溫暖而樂觀的側面。

那一次，我和朋友在沙灘邊散步，前邊走著幾個高矮不一的婦女，其中一個看來年長的婦女低頭在一個少女的耳畔，交談著些什麼，然後少女轉身對我點頭，一句話也沒有說，伸手便抓我的手臂。會這般，我走出五根指頭，任由她擺佈，只見她動作敏捷，拿出一隻銀色的指環套上我的中指，之後，她隨即睜大眼睛，向我露出地獄般的笑容。我恍恍惚惚從她眼中覺醒起來之際，她已經溜走了，重新加入那群黑紗女。

▲前面兩個黑影，就是披上黑紗的回教婦女

座落於印度奧... 所以又稱為... 建於公元十三世紀時... 神廟是被美里薩那皇... 其中一次軍事勝利，... 首和薩摩美妙的神... 經過幾世紀的天然... 破壞後，這個富有歷... 色彩的廢墟遺蹟仍然... 獨特的光彩。

恩華(SURYA)就... 的太陽神。神廟由巨... 而成，全座雕刻著... 著著戴著天神的大... 七、四、八、四、四... 個巨輪，有動感神... 展空，象徵了太陽的...

周而復始。音樂... 家們整夜在一個... 高高的扶牆上慶祝「恩華」的列... 隊，雕刻的下面更發現所有生物也被招喚出席他們的行程。君王、朝臣、戰士、孩童、美麗絕倫的女士、獅子、大象、雀鳥、花朵和赤燐的龍人等等，都受「恩華」力量驅使，注入了一百種崇高的愛。因此，太陽神更被稱為「生命永恆的廟宇」。

神廟設計最突出的部分，是這座廟宇的高塔和那些複雜的雕刻，例如天神們、男女們、植物、動物和其他生活一部分的描寫，很多雕刻都是屬於色情風格，那些纏綿的一對一對，或是個個兒個兒的色情肖像，可以是廟宇壁上的細小雕刻，或是高過牆壁與一人般大的雕像，這些色情雕刻雖然不及阿拉伯(Khajuraho)豐富，但都是一般遊客最感興趣的地方呢！

山巒日出的美景，看過的人無... 當多，讚口不絕，嘆為觀止，然而在海邊看日出，卻有另一番景致。

聖誕假期，筆者獨自前赴台灣... 湖列島自助遊... 得知其西貢... 落後為澎湖八... 景之首，當然... 不會錯過。我... 在黃昏之際，... 乘車至澎湖第... 二大島——西... 嶼，等候日落... 的美景，終於... 在第三晚給我... 我捕捉那難得... 一見的神采，夕陽依戀地別... 黃色的，雲霞瑰麗，五光... 十色，燦爛奪目，無與倫比... 烘托出大自然的奧妙。

這座自澎湖群島中，古今... 聞名的美景，翠綠幽雅，碧... 波盪金，飛... 鷹掠水，上... 下天光，誠... 澎湖之奧影。

參加人數全港最多

星晨著著領先 長線處處超前

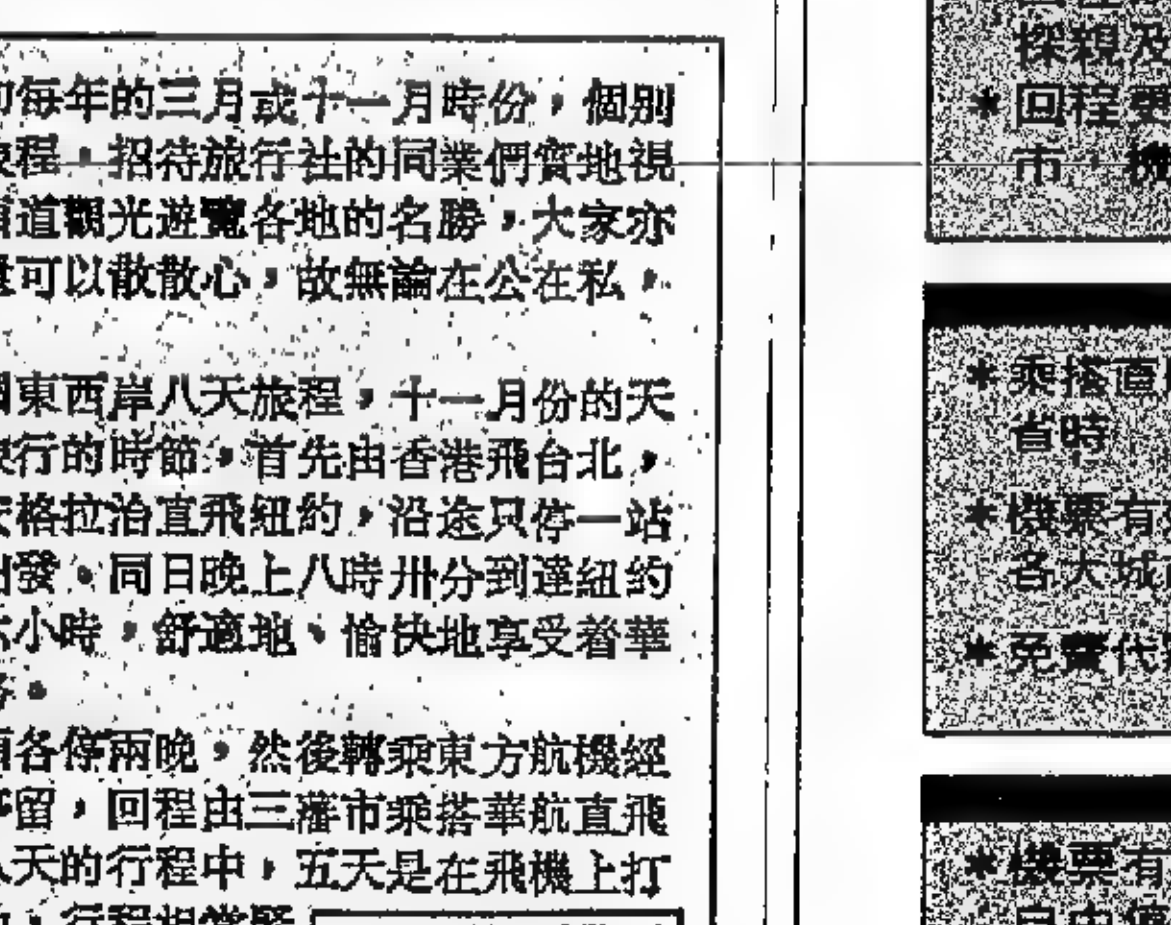
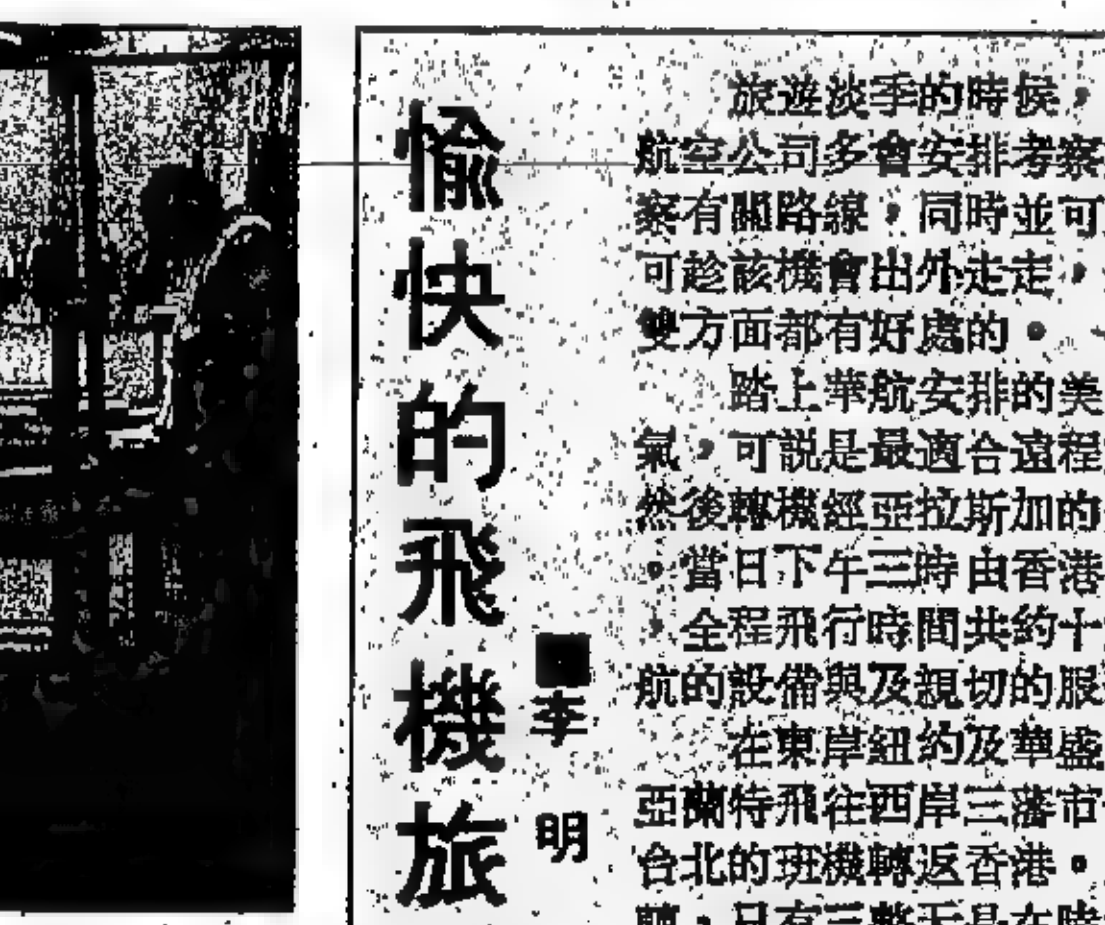
星晨是香港規模最大旅遊旅行社，各長線旅行團，價錢特惠，全副獨立成團，並由專業導遊領隊帶足行程，絕非拉雜成軍的「豬仔團」可比。實屬當然有保證。

星晨旅遊，更為各長線團友特別設計星晨舒適頭枕，豪華長程飛機，睡得更舒適，感受更舒適，星晨服務層層領先，長線旅遊處處超前！



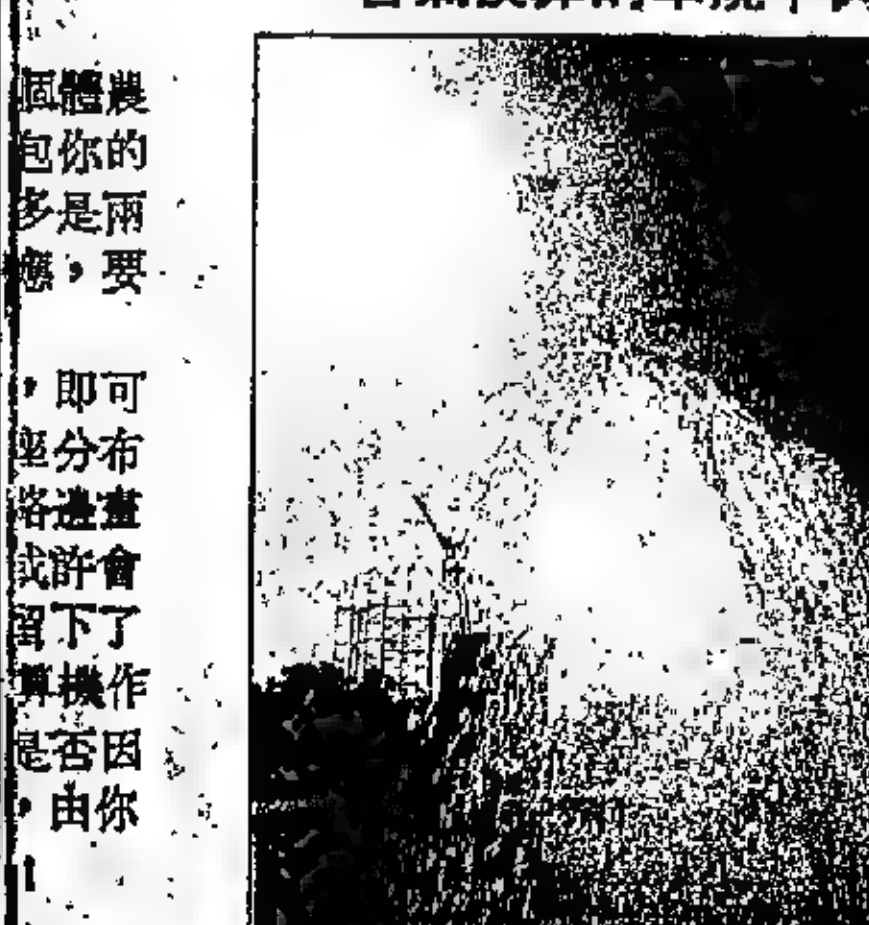
聖誕歐洲團，絕不加價

國泰歐洲(倫敦)十天精選遊	逢星期二出發	\$8,590
國泰歐洲十一天精選遊	逢星期五出發	\$9,280
國泰歐洲十二天精選遊	逢星期二出發	\$10,190
國泰歐洲十天豪華遊	逢星期日出發	\$9,190
荷航歐洲十五天豪華遊	逢星期一出發	\$11,790
國泰歐洲十六天豪華遊	逢星期二出發	\$12,390



澳洲

墨爾本、雪梨七天豪華遊	逢星期二出發	\$7,790
墨爾本、雪梨、坎培拉七天豪華遊	逢星期二出發	\$7,890
黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華遊	逢星期二出發	\$8,590
黃金海岸、墨爾本、雪梨、坎培拉七天豪華遊	逢星期二出發	\$9,390



美加

夏威夷五天豪華遊	逢星期五出發	\$5,290
夏威夷、西岸七天豪華遊	逢星期五出發	\$7,440
美國西岸七天豪華遊	逢星期一、四出發	\$8,040
夏威夷、西岸(賭城)九天豪華遊	逢星期一、三、五出發	\$9,140
加拿大、洛磯山六天豪華遊	逢星期一、四出發	\$9,590
美加西岸九天豪華遊	逢星期一、四出發	\$10,040
夏威夷、美加西岸(賭城)十一天豪華遊	逢星期一、三、五出發	\$12,340
美加東西岸十三天豪華遊	逢星期一、四出發	\$16,340

華南

天今最優
趣奇百獸
宜不童兒
正午開演
晚場加演

妙想天開遊世界

松車

星晨旅遊 MorningStar

總公司：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室
電話：240066
傳真：240067
分公司：廣州長堤大新公司對面
電話：839911
傳真：839912

星晨旅遊 MorningStar

總公司：香港中環德輔道中40號通明大廈1101室
電話：240066
傳真：240067
分公司：廣州長堤大新公司對面
電話：839911
傳真：839912

唱不死的劉玉玲

丹晨

劉玉玲，是北方許多唱腔婉轉、花容月貌的歌唱家。她唱過許多名曲，如『蘇武牧羊』、『蘇武牧羊』、『蘇武牧羊』……

由左起行之聖教序記

鄭家驊

讀了這本『聖教序記』，頗受感動。這是一本關於宗教的書籍，作者鄭家驊先生……

大公園

汪

未老言老 無病稱病

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

汪

福建木偶

向介輝

木偶，在中國已有悠久的歷史。福建木偶，更是其中的一顆明珠。它不僅具有藝術價值，更是一種文化遺產……

由左起行之聖教序記

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

鄭家驊

雨天花紅要簡單

冬冬

雨天花紅，是春天的一種象徵。它不僅美麗，更是一種簡單的生活態度。在雨中漫步，感受大自然的恩賜……

心願這個

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

歐陽

詞筆絕村梅

敬其

梅，是中國傳統文化中的一種象徵。它不僅美麗，更是一種高潔的品質。詞筆絕村梅，是作者對梅的讚美……

戒煙

嚴健

戒煙，是一個艱巨的任務。它需要毅力和決心。嚴健先生在這篇文章中，分享了他的戒煙經驗……

徐向前軼事

徐向前

徐向前是中國革命戰爭時期的一位重要將領。他的軼事，是中國革命歷史的一部分……

第五十四回 恩仇俱了意難忘

南山虎死在洞中

這是一個關於恩仇的故事。南山虎死在洞中，是故事的一個轉折點……

大特賣

大特賣

大特賣，是商家的一種促銷活動。它不僅可以吸引顧客，更可以促進銷售……

幽靜的深遠沙刀溝

王

沙刀溝，是一個幽靜的地方。它不僅美麗，更是一個度假的好去處……

解鄉恩 增見聞

旅居海外的華僑，渴望知道家鄉的一切。天天寄發家書，不易辦到，讓他們每天看到刊有香港新聞、家鄉消息、國際大事的大公報，却完全可能。請致電 5-733194 大公報發行課，即可代辦手續，將報紙按時送到你親友手上。

下列三者可供選訂：

- （海外航空版）
- （亞洲傳真版）
- （香港版）